



RAPTOR

SERVER ANALYSIS SOFTWARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CUPRINS

I. Abrevieri.....	4
II. Scopul urmărit.....	4
III. Rezumat și explicații	5
III.1 Operațiunea	6
III.1.1 Operațiunea on-premise.....	7
IV. Principiul procedurii	8
V. Glosar de simboluri	9
VI. Instrucțiuni de siguranță	10
VI.1 Calificarea operatorului	10
VI.2 Backup de date.....	10
VI.3 Avertismente și precauții.....	10
VII. Instrucțiuni.....	11
VII.1 Configurarea software-ului RAPTOR SERVER.....	11
VII.1.1 Log-in.....	11
VII.1.2 Setări personale	14
VII.1.3 Administrare chiriaș.....	15
VII.1.4 Adăugarea unui utilizator la un chiriaș.....	19
VII.1.5 Descărcarea software-ului agentului	22
VII.1.6 Actualizarea software-ului agentului	24
VII.1.7 Achiziționarea imaginilor, citirea codurilor QR și găsirea grilelor.....	25
VII.1.8 Modul de procesare a imaginilor	29
VII.1.9 Prezentare generală a măsurătorilor	39
VII.1.10 Aprobarea și exportul măsurătorilor	41
VII.2 Raport.....	46



VII.2.1	Crearea unui șablon de raport personalizat (șablon 2025)	46
VII.2.2	Crearea unui șablon de raport personalizat (șablon tradițional).....	50
VII.2.3	Solicitarea de îndrumare pentru interpretare	62
VII.2.4	Multiplex la cerere	67
VII.3	Măsurători ale probelor de calitate	72
VII.4	Analiza tendințelor	74
VII.5	Ștergerea măsurătorilor	75
VII.6	Importarea informațiilor despre pacient dintr-un fișier.....	77
VII.7	Adăugarea unui utilizator la portalul de partajare a rezultatelor și partajarea unei măsurători	78
VII.8	Deconectare	80
VII.9	Portalul de partajare a rezultatelor	80
VII.10	Asistență tehnică.....	83
VII.11	Date tehnice.....	83
VII.12	Depanare	84
VIII.	Istoria modificărilor	87



DISCLAIMER

MacroArray Diagnostics a validat instrucțiunile, reactivii, instrumentul, software-ul și caracteristicile personalizabile furnizate pentru acest analizor pentru a optimiza performanța produsului și a respecta specificațiile acestuia. Modificările definite de utilizator nu sunt acceptate de MacroArray Diagnostics, deoarece acestea pot afecta performanța analizorului și rezultatele testelor. Este responsabilitatea utilizatorului să valideze orice modificare efectuată la aceste instrucțiuni, instrumente, reactivi sau software furnizate de MacroArray Diagnostics.

Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare relevante înainte de prelucrare!

Următoarele produse intră în domeniul de aplicare al prezentului document și sunt denumite în continuare „teste” sau „truse de testare”:

Denumirea produsului	Numărul REF	Marcaj CE
ALEX ²	02-2001-01, REF 02-5001-01	
ALEX Air	06-5001-01	
ALEX Food	07-5001-01	
ALEX ³	03-2001-01, REF 03-5001-01	
FOX	80-2001-01, REF 80-5001-01, REF 80-0001-01	

DECLARAȚIE DE RĂSPUNDERE

Acest ghid a fost verificat pentru corectitudine. Instrucțiunile și descrierile pentru RAPTOR SERVER Analysis Software erau corecte în momentul în care a fost redactat acest ghid. Ghidurile ulterioare pot fi modificate fără notificare prealabilă; cu toate acestea, MacroArray Diagnostics nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate direct sau indirect de erorile din ghid. ImageXplorer și RAPTOR SERVER sunt dispozitive de diagnosticare *in vitro* destinate a fi utilizate numai de către personalul de laborator instruit.

Acest ghid și software-ul descris sunt protejate prin drepturi de autor. Nicio parte a acestui ghid sau a software-ului descris nu poate fi duplicată, reprodusă sau copiată pe un suport electronic sau într-un format care poate fi citit de o mașină fără permisiunea scrisă prealabilă a MacroArray Diagnostics.



I. ABREVIERI

DPA	Data Protection Agreement	Acordul privind protecția datelor
GD	Guide dots	Puncte de ghidare
IFU	Instructions for use	Instrucțiuni de utilizare
IgE	Immunoglobulin E	Imunoglobulină E
IgG	Immunoglobulin G	Imunoglobulină G
IVD	In-vitro diagnostics	Diagnosticarea in vitro
MOD	Multiplex On Demand	Multiplex la cerere
QC	Quality control	Controlul calității
RUO	Research use only	Numai pentru cercetare
ToS	Terms of Service	Termeni și condiții de utilizare

II. SCOPUL URMĂRIT

Software-ul de analiză RAPTOR SERVER conduce și influențează sistemele de procesare MADx în combinație cu produsele bazate pe tehnologia ALEX. Software-ul analizează rezultatele obținute de matricele bazate pe tehnologia ALEX și este utilizat de personalul de laborator calificat și de cadrele medicale dintr-un laborator medical.

Aceste instrucțiuni de utilizare se aplică pentru următorul produs:

UDI-DI de bază	REF	Produs
9120101229222JW	22-0000-01	RAPTOR SERVER Analysis Software



III. REZUMAT ȘI EXPLICAȚII

RAPTOR SERVER este o aplicație bazată pe cloud și este operată prin intermediul browserului (Google Chrome). RAPTOR SERVER este un software pentru achiziția și analiza imaginilor luate de ImageXplorer sau de un dispozitiv MAX (MAX 45k și / sau MAX 9k) din matricele de testare prelucrate. RAPTOR SERVER efectuează stocarea datelor și crearea de rapoarte pe baza rezultatelor laboratorului de diagnosticare.

Software-ul constă în

- software de server bazat pe web, care oferă control prin interfața grafică a utilizatorului prin intermediul browserul web al utilizatorului. Acest software de server este denumit în mod obișnuit RAPTOR SERVER.
- o aplicație autonomă pentru transmiterea de date între dispozitivul ImageXplorer și software-ul serverului. Această aplicație este denumită în mod obișnuit „AGENT”.

Software-ul a fost dezvoltat special pentru analiza și raportarea rezultatelor seriei de teste.

Vă rugăm să consultați site-ul MADx pentru informații suplimentare privind instrucțiunile de utilizare a testelor, caracteristicile de performanță și rezumatul privind siguranța și performanța: <https://www.madx.com/extras>.



III.1 OPERAȚIUNEA

În mod ideal, operarea RAPTOR SERVER ar trebui să fie centralizată, sub forma unei aplicații SaaS (Software as a Service) bazate pe cloud. Cu toate acestea, este posibilă și o operare pur locală într-un centru de date deținut de client (RAPTOR SERVER „on-premise“), deși cu un suport și caracteristici mult limitate.

Pentru a efectua o analiză cu RAPTOR SERVER este necesară o matrice de testare și un dispozitiv:

Pentru analiză	
ALEX ²	REF 02-2001-01, REF 02-5001-01
ALEX Air	REF 06-5001-01
ALEX Food	REF 07-5001-01
ALEX ³	REF 03-2001-01, REF 03-5001-01
FOX– nu este certificat de un organism notificat	REF 80-2001-01, REF 80-5001-01, REF 80-0001-01

Pentru imagistică/automatizare	
ImageXplorer	REF 11-0000-01
MAX 9k	REF 17-0000-01
MAX 45k	REF 16-0000-01

Vă rugăm să consultați IFU-urile kiturilor de testare sau ale dispozitivelor pentru informații suplimentare: <https://www.madx.com/extras>.

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU UTILIZATOR:

Pentru utilizarea corectă a ImageXplorer și/sau a dispozitivelor MAX cu software-ul RAPTOR SERVER, este necesar ca utilizatorul să citească și să respecte cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice utilizare a acestui sistem de testare care nu este descrisă în acest document sau pentru modificările efectuate de către utilizatorul sistemului de testare.



III.1.1 OPERAȚIUNEA ON-PREMISE

Cerințe hardware și software:

Datorită containerelor de aplicații furnizate (imagini Docker), RAPTOR SERVER poate fi rulat pe orice server Linux sau Windows. Singura condiție software prealabilă pe server, în plus față de sistemul de operare (furnizat și întreținut de client), este o instalare Docker actualizată. Containerele de aplicații sunt instalate acolo (utilizând comenzile Docker standard), pot porni direct și includ toate celelalte dependențe în containerele lor respective. Cerințele hardware concrete depind de numărul de măsurători (date) care sunt gestionate pe instalarea RAPTOR SERVER, dar, de obicei, serverele standard pentru întreprinderi mici sunt mai mult decât suficiente (2 nuclee CPU, 16 GB de memorie, 100 GB de spațiu pe disc). După pornirea containerelor de aplicații, RAPTOR SERVER poate fi utilizat fie direct prin browser pe server, fie, dacă clientul dorește acest lucru, poate conecta serverul la rețeaua locală pentru a face RAPTOR SERVER disponibil pe alte computere conectate la server (din nou, prin browser).

Deoarece varianta on-premise utilizează aceleași containere de aplicații ca și varianta cloud-based, sunt disponibile aceleași protecții împotriva accesului neautorizat la software (nume de utilizator, parolă puternică, MFA etc.). Accesul neautorizat la hardware-ul serverului în sine și la sistemul de operare este în responsabilitatea clientului și a administratorilor de sistem de acolo. O măsură principală împotriva accesului neautorizat în scenariile on-premise este deconectarea de la internet (acces doar de la serverul sau rețeaua locală).

Procesul de instalare și actualizare pentru instalațiile on-premise:

Toate containerele de aplicații (imagini Docker) sunt disponibile într-un registru Docker public furnizat de MADx. Atât instalația bazată pe cloud, cât și instalațiile on-premise pot descărca de acolo cea mai recentă versiune validată a containerelor de aplicații utilizând funcționalitatea și comenzile Docker standard. Accesul la registrul de containere este posibil de pe internet, dar este protejat prin parolă. De îndată ce o nouă versiune (fie noua versiune planificată, fie versiunea hotfix) este validată și lansată de MADx, aceasta este disponibilă în acest registru Docker. Aceasta este apoi implementată automat în instalația bazată pe cloud. Clienții on-premise sunt informați fie prin e-mail, fie prin intermediul distribuitorilor lor cu privire la noile versiuni.



IV. PRINCIPIUL PROCEDURII

Testele sunt imunoanalize în fază solidă. Extractele de alergeni/antigeni sau alergenii/antigenii moleculari, care sunt cuplați la nanoparticule, sunt depuși în mod sistematic pe o fază solidă, formând o matrice macroscopică.

Mai întâi, alergenii legați de particule reacționează cu anticorpii specifici care sunt prezenți în eșantionul pacientului. După incubare, legăturile nespecifice sunt eliminate prin spălare. Procedura continuă prin adăugarea unui anticorp de detecție antiuman marcat cu enzime, care formează un complex cu anticorpii specifici legați de particule. După o a doua etapă de spălare, se adaugă substratul care este transformat într-un precipitat insolubil, colorat, de către enzima legată de anticorpi. În final, reacția enzimă-substrat este oprită prin adăugarea unui reactiv de blocare. Cantitatea de precipitat este proporțională cu concentrația de anticorpi specifici din eșantionul pacientului.

Procedura de testare în laborator este urmată de achiziția și analiza imaginilor utilizând fie un dispozitiv ImageXplorer, fie un dispozitiv MAX. Rezultatele testelor sunt analizate cu RAPTOR SERVER. Rezultatele testelor sunt raportate în unități IgE specifice alergenilor (kU_A/l) împreună cu rezultatele IgE totale în unități IgE (kU/l) sau IgG ($\mu g/ml$), în funcție de testul utilizat. Unitățile cantitative (kU_A/l) sunt calculate din unități de intensitate arbitrară prin regresie liniară. Parametrii curbei pentru transformarea matematică sunt derivați din test și furnizați RAPTOR SERVER Analysis Software.



V. GLOSAR DE SIMBOLURI

	In vitro diagnostic medical device (Dispozitiv medical de diagnostic in vitro)
	Marca CE
	CE mark (Marca CE) (Notified Body 2962: QMD Services GmbH, Zelinkagasse 10/3, 1010 Vienna, Austria)
	Manufacturer (Producător)
	Caution (Atenție)
	MacroArray Diagnostics (MADx)



VI. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat MADx și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

VI.1 CALIFICAREA OPERATORULUI

Software-ul de analiză RAPTOR SERVER trebuie să fie utilizat de către sau sub supravegherea unui tehnician sau operator care este suficient de calificat pentru munca de laborator. Înainte de a opera RAPTOR SERVER Analysis Software, operatorul trebuie:

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.
- Să cunoască toate procedurile de laborator relevante.
- Să fie conștienți de toate normele și reglementările relevante în materie de siguranță.

VI.2 BACKUP DE DATE

Atunci când se utilizează RAPTOR SERVER, toate datele analitice și cele legate de pacienți sunt stocate în conformitate cu Acordul privind termenii și condițiile de utilizare a serviciilor MADx în portalul Microsoft Azure Online. Vă rugăm să consultați, de asemenea, Termenii serviciilor online (OST) ai Microsoft, disponibili la <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products>. Pentru versiunea on-premise a RAPTOR SERVER, vă rugăm să vă consultați cu administratorul IT local.

VI.3 AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

- Rezultatele și datele trebuie să fie aprobate manual de o persoană calificată. Software-ul de analiză RAPTOR SERVER sugerează setări optime (de exemplu, setări ale grilei), care necesită revizuire manuală și optimizare, dacă este necesar.
- Aprobarea acestui raport nu constituie automat un diagnostic. Acest raport trebuie luat în considerare alături de alte constatări clinice și interpretat de un alergolog sau de un medic. Consultați întotdeauna un profesionist calificat din domeniul sănătății pentru un diagnostic precis și recomandări de tratament.
- Software-ul de analiză RAPTOR SERVER, inclusiv API-ul, a fost complet validat de MADx. Interacțiunea dintre orice software extern și API, precum și software-ul extern în sine, nu sunt acoperite de validarea efectuată de MADx.
- Trebuie respectate măsurile standard de protecție a datelor, integritate a datelor și securitate a datelor. Acestea includ, dar nu sunt limitate la
 - utilizarea de parole puternice, unice,
 - utilizarea autentificării cu mai mulți factori,
 - restricționarea accesului la software și la date numai pentru personalul autorizat,
 - neîmpărtășirea informațiilor sensibile (de exemplu, cheia API, parolele etc.).



VII. INSTRUCȚIUNI

VII.1 CONFIGURAREA SOFTWARE-ULUI RAPTOR SERVER

Google Chrome este recomandat ca browser pentru utilizarea RAPTOR SERVER. Interfața grafică de utilizator a RAPTOR SERVER poate fi accesată pe site-ul web: <https://www.raptor-server.com>

Instanța RAPTOR SERVER este proiectată pentru funcționarea SaaS și, prin urmare, acceptă mai mulți chiriași independenți. Fiecare chiriaș este diferențiat din punct de vedere logic de toți ceilalți chiriași și nu este posibil în niciun fel schimbul de date între chiriași.

VII.1.1 LOG-IN

Un locatar este entitatea online pentru un singur laborator din cadrul RAPTOR SERVER. Tenanții sunt creați de MADx, iar accesul este asigurat de distribuitorul dvs. local.

Mai mulți utilizatori se pot conecta la o platformă Tenant. Accesul la un Tenant pe RAPTOR SERVER va fi disponibil numai pentru utilizatorii cu un nume de utilizator și o parolă valabile specificate de MADx sau de un serviciu de directoare extern (Office 365/Azure Active Directory). Conturile de utilizator sunt create de către administratorul Tenant (distribuitorul local sau MADx). În cazul în care datele de conectare au fost uitate, parola poate fi resetată și pe ecranul de conectare.



Welcome to RAPTOR SERVER Analysis Software, the analysis software for the [ALEX multiplex test](#).
Please log in below to continue.

Log in with Azure AD / Office 365	Log in with Username & password
If your organization integrates the software into its Microsoft Azure/Office 365 user directory (single-sign-on) click the button below. You will be redirected to the Microsoft login screen.  Log in	Please enter your username and password. Your username Your password   Log in Forgot your password? No problem, you can request a new one.



Dând clic pe pictograma cu ochi, parola introdusă poate fi făcută vizibilă.

Log in with Username & password

Please enter your username and password.

Your username

password

Log in

După o autentificare reușită, utilizatorul trebuie să confirme citirea și să accepte fiecare document pentru a avea acces pentru prima dată la funcționalitatea completă a software-ului. Același lucru se întâmplă și în cazul în care există noi instrucțiuni de utilizare, termeni de servicii sau alte acorduri disponibile, utilizatorul va fi informat prin aceeași fereastră pop-

Contract approval required

Please review the following documents. You are required to confirm that you have read and agree with each document in order to use RAPTOR SERVER:

☐ [Bitte lesen](#) (last updated 23.11.2023 18:00)

☐ [RAPTOR SERVER IFU](#) (last updated 04.12.2023 11:05)

☐ [Terms of Service](#) (last updated 22.11.2023 01:00)

Confirm

By clicking the button, I confirm that I have reviewed these documents and agree.

up nouă imediat după conectarea la software-ul de analiză RAPTOR SERVER și trebuie să le confirme.

După confirmarea și obținerea accesului la chiriașul lor, aceștia au acces la tabloul de bord. În partea stângă a ecranului, utilizatorul vede cele mai recente măsurători noi și aprobate.



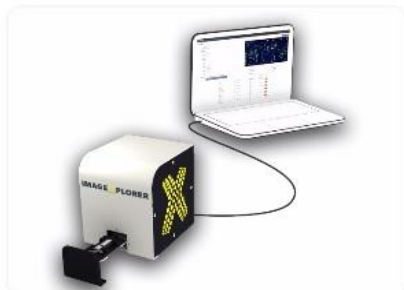
New Measurements					Last 7 days	
QC	Product type / Source	QR-Code	Sample Code	Analysis Date		
Failed	Research MAX 45k	99AFG0F7	NK FOX	30/03/2023 20:50	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0F8	N.G.	30/03/2023 20:50	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0F9	E18735	30/03/2023 20:50	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0FA	20220325w56	30/03/2023 20:50	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0EE	HM100038	30/03/2023 20:50	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG04D	786118	30/03/2023 20:37	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG016	HM100225	30/03/2023 20:37	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0CA	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG0CC	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details	Report
Failed	Research MAX 45k	99AFG015	E17685_F	30/03/2023 20:37	Details	Report
In total there are 270 new measurements in the selected time period.						
View all new measurements						

Approved Measurements						
QR-Code	Product type / Source	Sample Code	Analysis Date			
02AVJ227	ALEX2	Anna LMacey	28/03/2023 21:17	Details	Report	
02ARA379	ALEX2 IX	SM_28032023	28/03/2023 14:29	Details	Report	
02ARA393	ALEX2 IX	RG_28032023	28/03/2023 14:26	Details	Report	
02AVA31F	ALEX2 MAX 45k	PR_Mar2023_11	21/03/2023 15:05	Details	Report	
02AVI3B9	ALEX2 MAX 45k	KF	17/03/2023 14:46	Details	Report	
02AYT337	ALEX2 MAX 45k	2B46B46+CCD	14/03/2023 19:06	Details	Report	
02ATL349	ALEX2 IX		22/02/2023 14:21	Details	Report	
02AVE383	ALEX2 MAX 45k	AO	03/02/2023 09:41	Details	Report	
02AXI29A	ALEX2 MAX 1k	OW	19/01/2023 19:12	Details	Report	
02AUY3AE	ALEX2 MAX 45k	BSZ_Okt2022_8	18/10/2022 18:12	Details	Report	
View all approved measurements						

În partea dreaptă a ecranului sunt afișate dispozitivele conectate și data ultimei scanări ConfigXplorer și/sau a ultimei întrețineri lunare (numai pentru dispozitivele MAX). În plus, măsurătorile regulate, precum și scanările ConfigXplorer și întreținerea lunară pot fi inițiate prin intermediul tabloului de bord. În plus, pe tabloul de bord se găsesc, de asemenea, linkuri către setările generale ale dispozitivelor afișate („Configure”) și către înregistrările măsurătorilor QC („QC History”).



Connected Devices



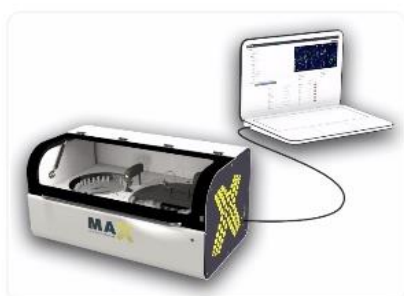
IX Test

Standby

[Start Measurement](#) Start new ConfigXplorer scan

Last ConfigXplorer scan: never

[Start QC sample scan](#) [QC History](#) [Configure](#)



9K-Test-Instrument

Not initialized

[Initialize](#) [Shutdown](#) [Monthly Maintenance](#)

Last ConfigXplorer scan: 12.04.2023 14:08

Last monthly maintenance: 01.12.2022 15:39

[QC History](#) [Configure](#)

[View all MAX devices](#)

[View all ImageXplorers](#)

VII.1.2 SETĂRI PERSONALE

În „Personal Settings“ (Setări personale) puteți selecta limba utilizatorului, cultura (de exemplu, engleză (UK)) și fusul orar. Pentru a face vizibile spoturile RUO, utilizatorul poate selecta „show research spots“ (Afișează spoturile de cercetare) în meniul derulant. În plus, se poate selecta limba de afișare, odată ce traducerea este disponibilă.

RAPTOR SERVER suportă autentificarea cu factori multipli (MFA) a utilizatorilor cu un nume de utilizator și o parolă date. Aceasta poate fi configurată în setările personale, utilizând o aplicație de autentificare (Google sau Microsoft) instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Făcând clic pe Manage MFA (Gestionare MFA) în pagina Personal Settings (Setări personale), utilizatorul va fi ghidat pentru a configura MFA.



RAPTOR
[New measurements](#)
[Approved measurements](#)
[Start measurement](#)
[Automats](#)

Personal settings

Name:

E-Mail address:

Language: English (en)

The language is used to determine the display language.

Culture: English (United States) (en)

The culture is used to format numbers and dates.

Timezone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Configure your timezone to see date and times in your local time instead of UTC.

Multi-Factor Authentication

[Manage MFA](#)

Use multi-factor authentication (MFA) to significantly increase security. It is highly recommended to enable MFA; this adds a second layer of protection against phishing attacks or weak passwords.

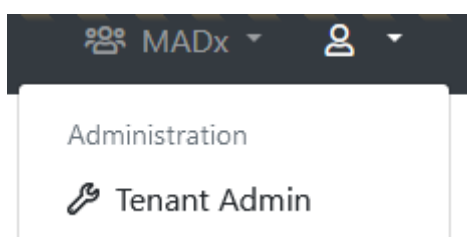
Configuration

Research spots: Show research spots

If enabled, "research use only" arrays. This does not affect the

VII.1.3 ADMINISTRARE CHIRIAȘ

Dacă faceți clic pe pictograma de meniu  din colțul din dreapta sus și selectați Administrare chiriaș, veți fi direcționat către zona Administrare chiriaș, unde puteți seta preferințele pentru chiriașul dumneavoastră.



În primul rând, vă rugăm să accesați pagina de configurare a chiriașilor și să completați datele companiei în mod corespunzător. Asigurați-vă că detaliile companiei reprezintă date oficiale. Administratorii cu dreptul de acces „Can manage basic tenant configuration” pot aplica MFA pentru toți utilizatorii dintr-un chiriaș. După activarea aplicării MFA, utilizatorii vor fi solicitați să finalizeze configurarea MFA la următoarea conectare.



Configure "MADx"

General configuration		MAX device default settings	
* Name:	MADx	* Default Minimum RunId:	10
Default timezone:	(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, R	When a new MAX device is created, this value will be used for its Minimum Run Id	
Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.			
Default report template (ALEX2):	ALEX2		
Default report template (ALEX3, ALEX Air, ALEX Food):	check 1.21		
Default report template (FOX):	FOX (2025)		
Default report template (PAX):	PAX		
Default report language:	English (en)		
Default ALEX MOD:	< No MOD >		
Default FOX MOD:	< No MOD >		
Default PAX MOD:	< No MOD >		
Force MOD:	False		
Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.			
Hide Global MOD:	False		
If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.			
Display MOD Excluded Spots As Research Use Only:	False		
If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".			
MFA:	☐ Force MFA		
If this setting is enabled, users are forced to set up an MFA on sign-in, in case they haven't yet.			
Tenant-specific batch releases			
Restrict this tenant to only allow the following batches to be scanned or to restrict certain batches. Enter one per line.			
Use:			
☒ Whitelist			
☐ Blacklist			
Whitelisted Batches:			
Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"			
Blacklisted Batches:			
Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"			

Company Details

* Legal Entity Name:	MacroArray Diagnostics
* Street and Number:	Street 4
* Zip Code:	1230
* City:	New York
* Country:	United States of America
* Phone:	+4318652573
* E-Mail:	office@macroarraydx.com
* Legal Representative:	Dr. Christian Harwanegg
Website:	
Vat Number:	
Company Register Number:	



VII.1.3.1 LISTA NEAGRĂ ȘI LISTA ALBĂ A LOTURILOR

Loturile individuale pot fi trecute pe lista neagră sau albă pentru fiecare chiriaș de către un utilizator care are dreptul de acces la chiriaș „Can manage basic tenant configuration”. Pentru a introduce un lot pe lista neagră sau albă, trebuie doar să comutați între „Whitelist” (listă albă) și „Blacklist” (listă neagră) și să introduceți codul (codurile) lotului pe care doriți să îl introduceți pe lista neagră sau albă.

Tenant-specific batch releases

Restrict this tenant to only allow the following batches to be scanned or to restrict certain batches. Enter one per line.

Use:

☒ **Whitelist**

☐ **Blacklist**

Whitelisted Batches:

02AAA
02ABC
02BAA

Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"

Blacklisted Batches:

Enter one batch code including product identifier per line, for example "02AAA"

Dacă un lot este pe lista neagră, acesta nu mai poate fi scanat și RAPTOR SERVER va returna o eroare.

You requested a new measurement from ImageXplorer "IX Trainingsraum". Please wait until the measurement is completed ...

Invalid batch detected! The measurement can't be processed because its batch is blocked.

Dacă un lot este pe lista albă, RAPTOR SERVER va permite scanarea numai a loturilor cu acest cod.



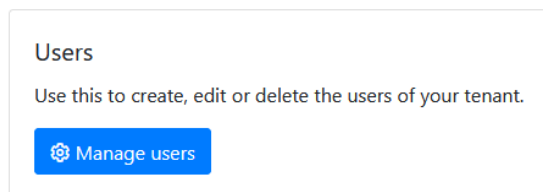
Alte pagini importante din zona de administrare a chiriașilor sunt:

- ImageXplorers și MAX Devices: Utilizați această opțiune pentru a configura ImageXplorer-urile existente sau pentru a adăuga altele noi. Fiecare ImageXplorer trebuie să fie înregistrat ca entitate la Tenant pe RAPTOR SERVER, altfel nu este posibilă o conexiune.
- Modele de rapoarte: Utilizați această opțiune pentru a crea, edita sau șterge șabloanele de rapoarte pentru acest locatar. Fiecare șablon poate avea un aspect și o configurație specifice.
- Completarea datelor de măsurare: Gestionați informațiile predefinite despre pacienți care pot fi atribuite unei măsurători.
- Portalul de partajare a rezultatelor: Utilizați această opțiune pentru a crea, edita sau șterge utilizatori pe Portalul de partajare a rezultatelor pentru acest locatar. Măsurătorile pot fi partajate cu utilizatorii Portalului de partajare a rezultatelor, iar utilizatorii pot utiliza Portalul de partajare a rezultatelor pentru a accesa aceste măsurători.



VII.1.4 ADĂUGAREA UNUI UTILIZATOR LA UN CHIRIAȘ

În zona de administrare a chiriașilor, puteți, de asemenea, să creați și să editați utilizatori pentru fiecare chiriaș. Pentru a face acest lucru, faceți clic pe „Manage Users” (Gestionați utilizatorii).



Ulterior, se afișează o listă cu toți utilizatorii chiriașului curent. Prin „Configure” (Configurare), drepturile unui utilizator existent pot fi ajustate. Butonul „Add new user” (Adaugă un nou utilizator) din partea de sus a paginii adaugă un nou utilizator la chiriaș. Utilizatorii deja existenți (de la un alt chiriaș) pot fi legați de utilizatori prin intermediul opțiunii „Add user from another tenant”.

Add new user

După ce faceți clic pe „Add new user” (Adăugați un nou utilizator), se pot adăuga numele, adresa de e-mail și informațiile de conectare ale noului utilizator. Un utilizator poate fi autentificat prin nume de utilizator și parolă sau printr-un cont Microsoft definit prin informațiile din câmpul „Azure AD UPN”.

Prin intermediul grupurilor de utilizatori predefinite (de exemplu: personal de laborator, asistență etc.), drepturile utilizatorului pot fi atribuite unui anumit grup. În plus, drepturile pot fi, de asemenea, ajustate individual pentru fiecare utilizator.

Add New User

General Information

Name: New user

E-Mail address: name@server.com

Status: Enabled (user can log in) ▾

Login Credentials

Type: Username and Password ▾

Please select if the user should be validated against Azure AD (Office 365), or if you want to specify username and password yourself. It is recommended to use Azure AD whenever possible. This allows for increased security by supporting two-factor authentication. Also, it is more convenient for the user, because he or she does not have to remember a new username and password (single-sign-on).

Username:

It is a good idea to use the users e-mail-address as his username, because the username needs to be unique across the entire system.

Password:

Automatically send invitation e-mail ▾

Access Rights

Preconfigured groups

Use these pre-configured groups to automatically assign a set of access rights to this user. You can still add or remove specific access rights.

Reset Lab User Super Lab User Support/Distributor User System Administrator



De asemenea, un utilizator poate fi adăugat la mai mulți chiriași într-un singur pas (editare în bloc) folosind funcția din partea de jos a paginii. Utilizatorul trebuie să facă clic pe caseta de selectare „Add User to all tenants shown below” (Adăugați un utilizator la toți chiriașii de mai jos).

☐ Add user to all tenants shown below

☐ MADx
☐ MadX_Training
☐ New Tenant

Puteți atribui un anumit utilizator doar chiriașilor în care utilizatorul dvs. este deja prezent. În partea de jos a paginii, vedeți lista chiriașilor la care acest utilizator este deja atribuit, cu drepturile de utilizator corespunzătoare, iar mai jos o listă derulabilă de chiriași suplimentari la care poate fi atribuit acest utilizator.

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

	Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage ImageXplorers	Can view agent devices	Can manage agent connections	Can manage users	Can manage users of Result Sharing Portal	Can manage report templates	Can manage measurement data completion	Can unapprove tenant specific batch releases	System Administration	Can approve measurements	Can use a custom calibration string	Can manage Run Configuration	Can skip
☐	Another MADx Tenant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
☐	MADx Tenant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User rights w applied from current open tenant user.

☐ Test
☐ Test Tenant

Pentru a atribui utilizatorul unui chiriaș suplimentar, bifați căsuțele de selectare ale chiriașilor (puteți utiliza și bara de căutare pentru a căuta unul), unde doriți să adăugați utilizatorul pe care îl configurați și faceți clic pe Salvare. Drepturile de pe chiriașul deschis curent vor fi aplicate automat utilizatorului. După ce faceți clic pe „Save” (Salvare) la sfârșitul paginii,



utilizatorul primește un e-mail de bun venit. Prin intermediul acestui e-mail, utilizatorul poate acum să se conecteze la RAPTOR SERVER.

Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User right applied from current open tenant user.

☐ Test
☐ Test Tenant
☐ TOS Tenant
☒ Val 11,1

Puteți edita drepturile de utilizator în bloc, corespunzător mai multor chiriași deodată, utilizând prezentarea tabelară a chiriașilor/drepturilor de utilizator. Selectați căsuțele de bifat ale chiriașilor pentru care doriți să setați aceste drepturi de utilizator specifice. După selectare, în partea de sus va apărea un buton pentru a edita drepturile pentru toți chiriașii selectați. Făcând clic pe buton, veți ajunge la pagina obișnuită de editare a drepturilor de utilizator. Ajustările pe care le faceți vor afecta toți chiriașii pe care i-ați selectat înainte!

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

☐ Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage ImageX
☒ Another MADx Tenant	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

După ce face clic pe „Save“ la sfârșitul paginii, utilizatorul primește un e-mail de bun venit. Prin intermediul acestui e-mail, utilizatorul se poate conecta la RAPTOR SERVER.



VII.1.5 DESCĂRCAREA SOFTWARE-ULUI AGENTULUI

Pentru a configura un dispozitiv (în acest exemplu, un ImageXplorer) pentru chiriașul dumneavoastră, accesați zona de administrare a chiriașilor și faceți clic pe „Manage ImageXplorers”. Pentru a adăuga un nou ImageXplorer, selectați „Add new ImageXplorer” (Adăugați un nou ImageXplorer) și atribuiți-i un nume. O cheie ImageXplorer va fi generată automat.

ImageXplorers

Use this to configure ImageXplorers, or add new ones. Every ImageXplorer needs to be known to **Raptor Server**, otherwise it won't be able to connect.

Manage ImageXplorers

Add new ImageXplorer

General information

Name:

Key:

This key is required when installing an Agent.

ImageXplorer Serialnumber:

Serialnumber of connected ImageXplorer.

Notes:

Internal Notes:

For internal use only.

Disabled:

QR-Code image configuration

QR-Code Exposure:

Calibration configuration

Mode:

Array image configuration

Array Offset X:

Array Offset Y:

Array Width:

Array Height:

Array Exposure:

După ce faceți clic pe „Save”, veți reveni la pagina de prezentare generală a ImageXplorer-ului respectiv. Aici veți descărca software-ul ImageXplorer Agent.



ImageXplorers for "MADx"

Add new ImageXplorer

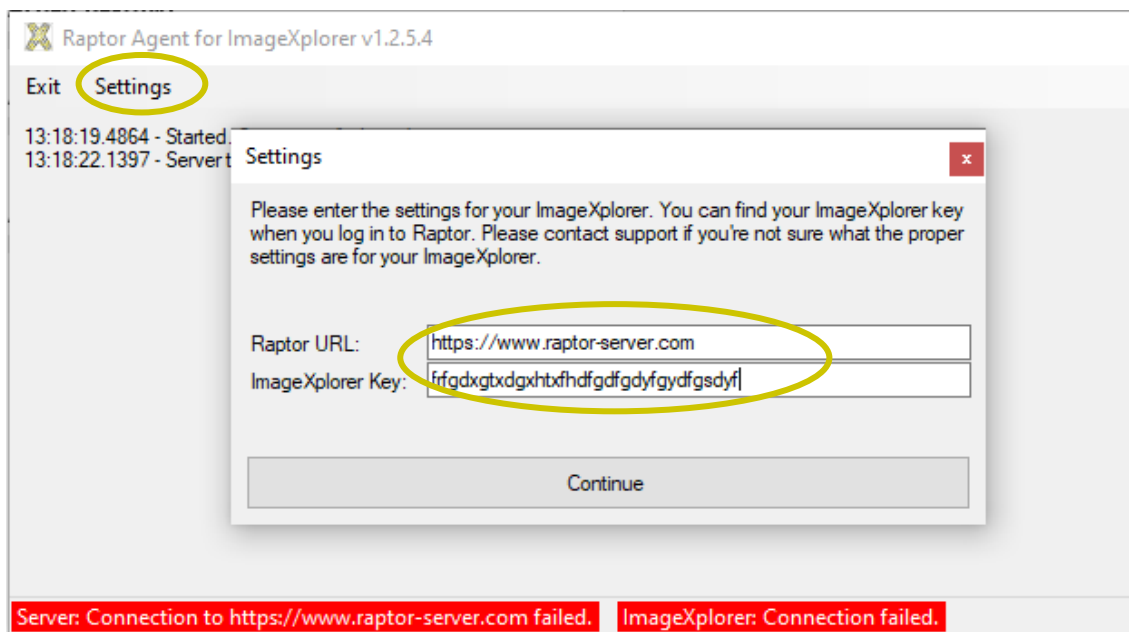
Download ImageXplorer Agent Software

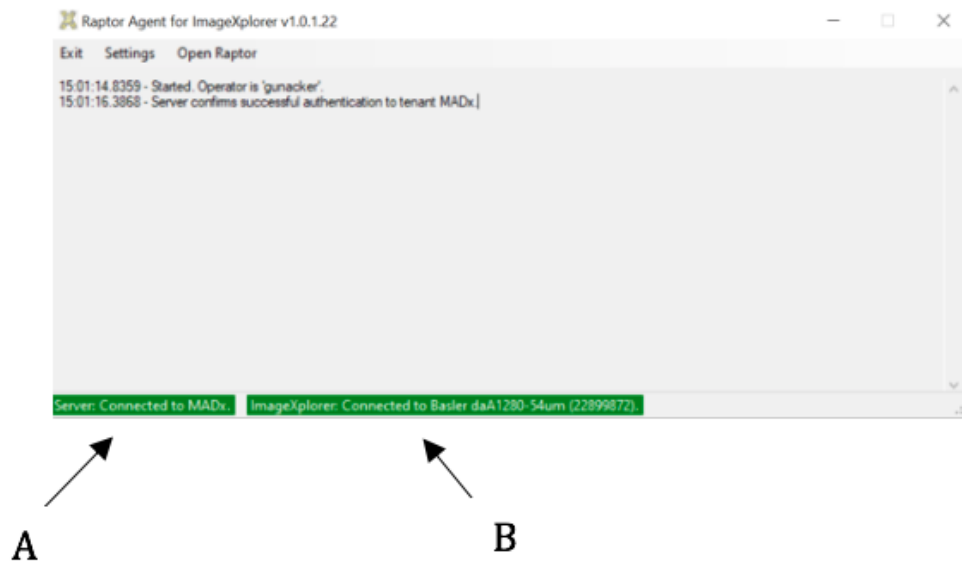
Efectuați instalarea agentului ImageXplorer, ca un proces de instalare obișnuit.

NOTĂ: Utilizarea ImageXplorer necesită prezența software-ului „Pylon Runtime 6.1.1, de la Basler. Dacă instalați versiunea „full/ completă“ a agentului ImageXplorer, software-ul este inclus. Dacă aveți deja acest software, este suficient să instalați versiunea „slim/slim“ a software-ului.

NOTĂ: Se recomandă să eliminați orice alt software Pylon de pe PC înainte de a instala ImageXplorer Agent, cum ar fi versiunile anterioare ale Pylon Runtime.

Pentru a activa agentul și a-l conecta la ImageXplorer și RAPTOR SERVER, vă rugăm să mergeți la Settings și să introduceți URL-ul RAPTOR SERVER: <https://www.raptor-server.com> și cheia ImageXplorer și să faceți clic pe „Continue“.





A: Conexiune la RAPTOR SERVER (Connection RAPTOR SERVER)

B: Conexiune la ImageXplorer (Connection to ImageXplorer)

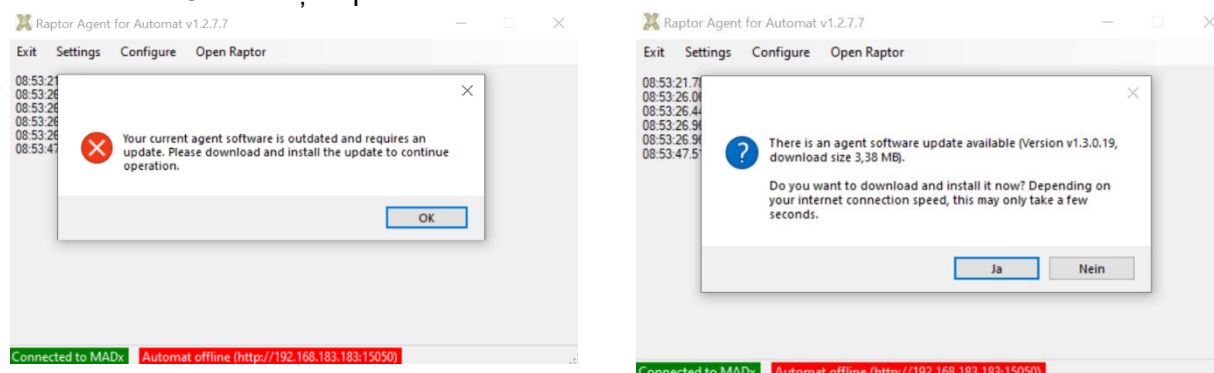
Dacă se stabilește o conexiune atât la RAPTOR SERVER, cât și la ImageXplorer, ambele câmpuri sunt evidențiate în verde. Dacă una dintre conexiuni eșuează, consultați secțiunea de depanare pentru instrucțiuni suplimentare.

Pentru mai multe informații privind modul de reglare a setărilor unui dispozitiv, consultați instrucțiunile de utilizare ale ImageXplorer sau MAX Device.

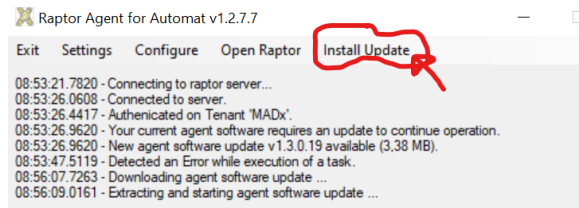
VII.1.6 ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI AGENTULUI

Odată ce o actualizare este lansată, utilizatorul primește un avertisment pop-up în fereastra programului Agent. Faceți clic pe OK, apoi spuneți „Ja” pentru a efectua actualizarea.

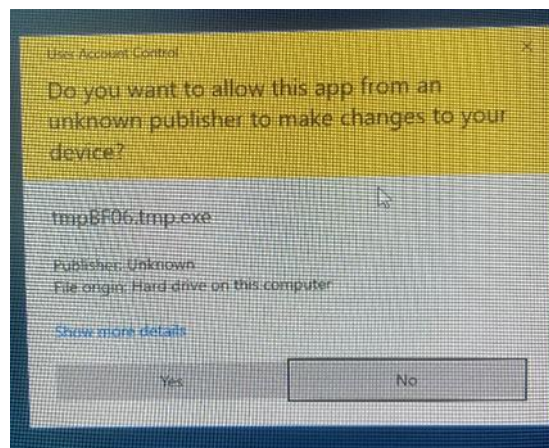
NOTĂ - este posibil să aveți nevoie de drepturi de administrator pe PC pentru a instala software-ul - Contactați departamentul IT local!



Dacă ați sărit peste fereastra pop-up, puteți începe actualizarea oricând făcând clic pe „Install Update”.



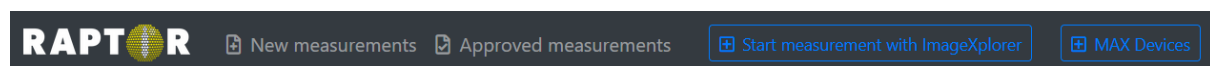
Este posibil ca Windows să vă întrerupă și să vă întrebe dacă „you would like to allow the software to make changes“.



Spuneți „Yes” pentru a continua. Veți continua apoi cu o instalare de software similară cu cea a altor programe obișnuite (asistent de instalare Windows). După ce actualizarea este finalizată, agentul se repornește.

VII.1.7 ACHIZIȚIONAREA IMAGINILOR, CITIREA CODURILOR QR ȘI GĂSIREA GRILELOR

Pe pagina de prezentare generală veți găsi o filă „New measurements”, o filă „Approved measurements”, un buton pentru „Start measurement with ImageXplorer” și un buton pentru dispozitive MAX. Fila „New measurements” (Măsurători noi) conține toate măsurătorile noi și neaprobate, iar fila „approved measurements” (Măsurători aprobate) conține toate măsurătorile aprobate până în prezent.



Codul QR-Code de pe fiecare cartuș conține următoarele informații:

- tipul de matrice de testare
- aspectul alergenuului corespunzător
- Informații QC
- Numărul de lot al cartușului
-



După imagistică și analiză, este afișată o imagine de ansamblu detaliată a măsurătorii, cu câmpurile de informații despre pacient și câmpurile de informații despre eșantion în stânga, o imagine analitică a matricei în dreapta și o vizualizare detaliată a rezultatelor cu alergeni mai jos.

Details

Barcode: 02AE3408

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date: TT.MM.JJJJ

Assay Date: 04.10.2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth: TT.MM.JJJJ

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor... Insert doctor info

Tag:

MOD: < No MOD >

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

B

Received: 04.10.2021 16:23
ImageXplorer: Z2124137

Analysis: 04.10.2021 16:23
Automatic QC: ✔ OK

C

Name	Code	Biochemical	Tissue & Exposure	E/M	12 Feature	KUA/L
Kiwi	f501	Kiwellin	Plant Food Food	M	Act d 5	4.84
Actinidia deliciosa						
Alternaria alternata	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	2.65
Alternaria alternata						
Ragweed	w1		Pollen Inhalation	E	Amb a	4.04
Ambrosia artemisiifolia						
Ragweed	w230	Pectate Lyase	Pollen Inhalation	M	Amb a 1	11.66
Ambrosia artemisiifolia						
Cashew	f443	2S Albumin	Plant Food Food	M	Ana o 3	6.78
Anacardium occidentale						
Herring worm	p10	Kunitz Serin Protease Inhibitor	Animal Food Food	M	Ani s 1	8.22
Anisakis simplex						
Herring worm	p11	Tropomyosin	Animal Food Food	M	Ani s 3	22.58
Anisakis simplex						

Only positive allergens

A: Câmpurile de informații despre pacient și eșantion (Patient and sample information fields)

B: Imaginea analitică (Analytic image)

C: Vizualizarea rezultatelor (Result view)

În plus, sub imaginea analitică sunt afișate data analizei, numărul de serie al ImageXplorer, QC și, eventual, un jurnal de erori.

Informații suplimentare despre eșantion și pacient pot fi adăugate manual:

- sample code (Cod de probă)
- requisition code (codul de rechiziție)
- sampling date (data eșantionării)
- assay date (data analizei)
- patient code (codul pacientului)
- name of the patient (numele pacientului)
- date of birth (data nașterii)
- additional information (Info) (informații suplimentare (Info))



- name of the referring physician (Doctor Info) (numele medicului curant (Doctor Info))
- tags (Etichete)
- MOD panel (Panoul MOD)

Rubricile din „Info“ și „Doctor Info“ pot fi formate astfel încât să apară cu caractere bold, cursive și/sau subliniate. Acest lucru se face după cum urmează:

- _Info_ va apărea subliniat
- **Info** va apărea *cursiv*
- ****Info**** va apărea cu **caractere îngroșate**

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

- Dacă dați clic pe „Save“, informațiile introduse vor fi salvate.

Rețeaua de măsurători cu grilă este afișată în zona imaginii analitice. Software-ul identifică automat poziția matricei în datele imaginii pe baza punctelor de ghidare. Pentru mai multe informații despre punctele de ghidare, consultați IFU specifice produsului.

După procesare, punctele de ghidare trebuie să fie ușor vizibile cu ochiul liber. De asemenea, vă rugăm să verificați orientarea corectă a acestora. Dacă nu sunt vizibile, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau serviciul de asistență MADX pentru a afla cum să procedați. În cazul în care punctele de ghidare sunt vizibile, cartușul poate fi analizat în continuare.



În timpul achiziționării imaginii unui cartuş, RAPTOR SERVER evaluează semnalul tuturor punctelor de ghidare, precum și semnalul de fond al suprafeței membranei. Dacă toate criteriile de calitate sunt îndeplinite, câmpul „automatic QC” de sub imagine este setat la „OK”.

Pentru a exclude influența artefactelor în analiza automată a imaginilor (pete satelitare, contaminări ale probelor, praf, pete de culoare, ...), imaginile trebuie verificate de un operator calificat înainte de aprobarea rezultatelor, pentru a exclude rezultatele false. În cazul unor discrepanțe între matricea procesată și imaginea achiziționată de RAPTOR SERVER, vă rugăm să consultați distribuitorul local sau serviciul de asistență MADX.



VII.1.8 MODUL DE PROCESARE A IMAGINILOR

Pentru a intra în modul de procesare a imaginii, faceți clic pe imagine.

Details

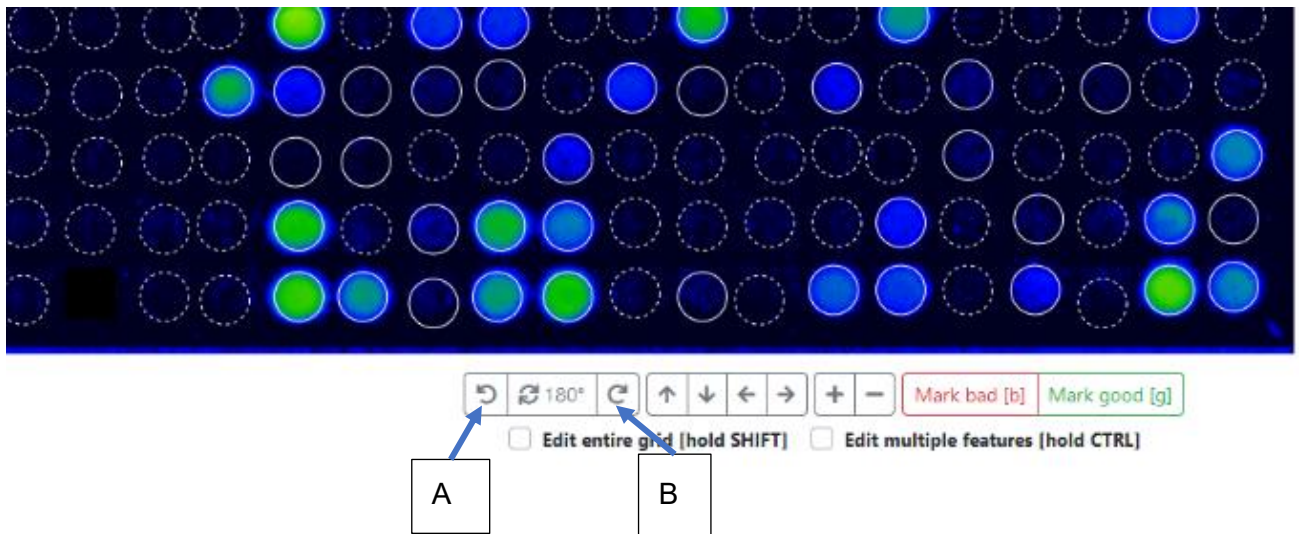
Barcode: 02AE3408
Sample Code: 12
Requisition Code:
Sampling Date: 01.10.2021
Assay Date: 04.10.2021
Patient Code: TE
Patient Name: Test
Date of Birth: 17.05.2010
Info:
Doctor Info: Dr. A
Choose a doctor...
Tag: Tag Info
MOD: < No MOD >
Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

Report Save Save and approve

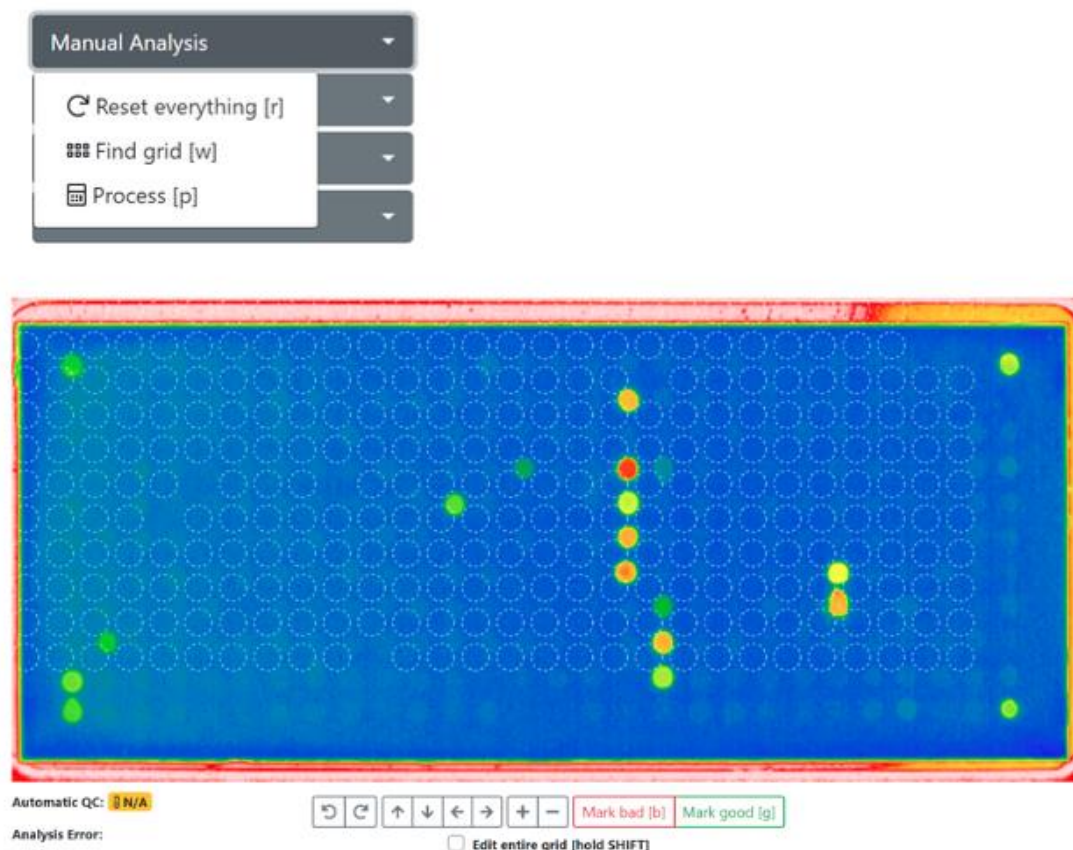
Previous Next

Received: 04.10.2021 16:23
ImageXplorer: 22124137

Analysis: 04.10.2021 16:23
Automatic QC: OK



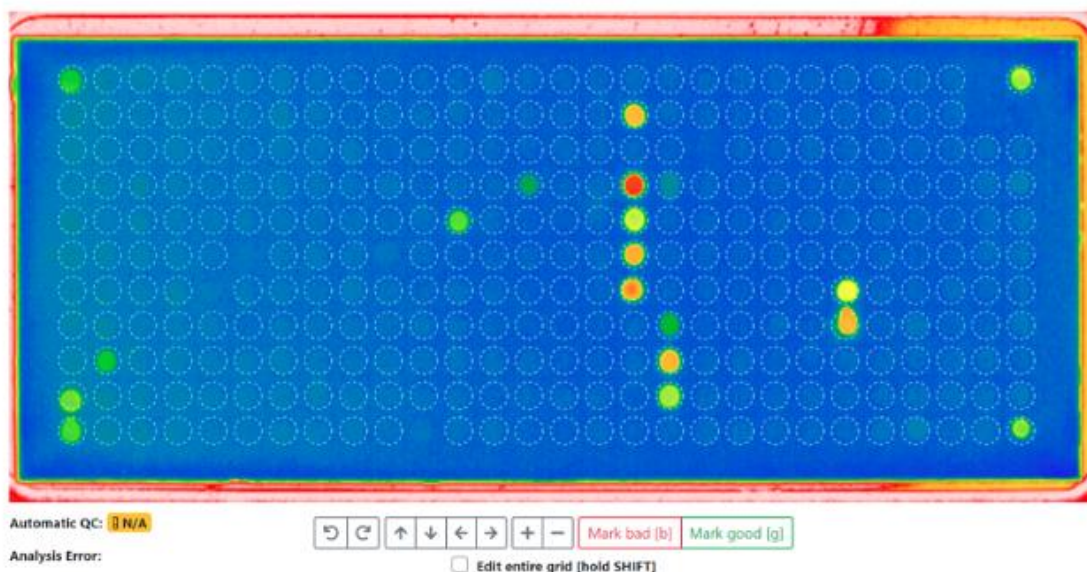
În cazul în care găsirea automată a poziției nu reușește, utilizatorul va fi avertizat, iar controlul calității (QC) măsurătorilor va fi setat la FAIL (eșec). În acest caz, utilizatorul poate încerca să poziționeze manual matricea prin resetarea grilei apăsând „R” sau să meargă la „Manual Analysis” → “Reset Grid”. După resetare, puteți deplasa întreaga grilă cu ajutorul mouse-ului, apăsând suplimentar „Shift”, sau prin setarea unui semn de selectare la „edit entire grid” (editează întreaga grilă). Rețineți că puteți muta grila doar în anumite limite.



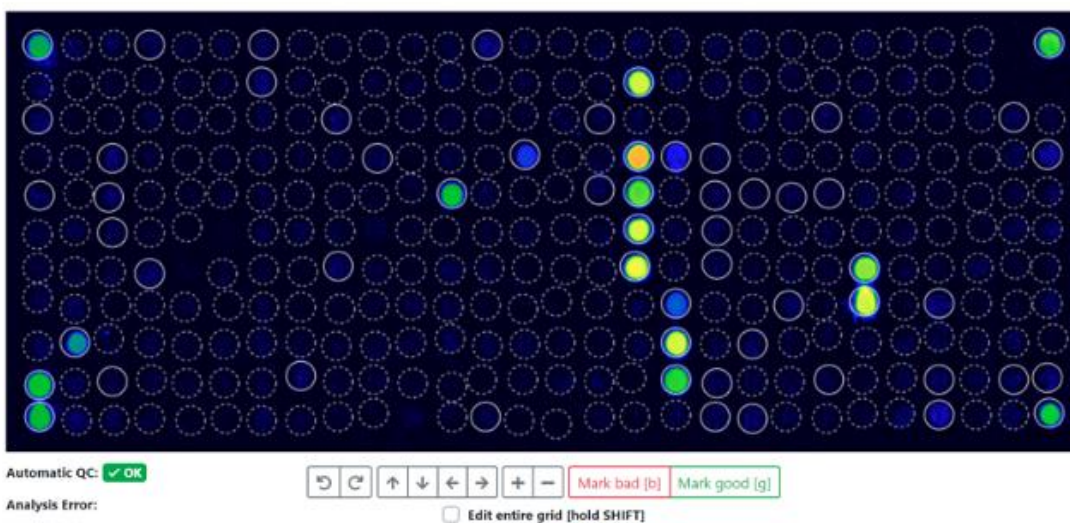
Apăsați „R” sau „Manual Analysis” → „Reset Grid”, apoi deplasați întreaga grilă.

După alinierea aproximativă la poziția corectă (utilizați două dintre punctele de colț ca „targets” de aliniere), apăsați „Manual Analysis” → „Find grid” sau apăsați „W”, pentru a conduce automat grila mai departe spre poziția corectă.

În cazul în care grila nu este încă aliniată cu punctele, deplasați manual grila în mod repetat și folosiți „find grid” pentru a roti grila în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers, faceți clic pe butoanele „A” sau „B” conform imaginii de mai sus.



Finalizați găsirea și analiza grilelor prin apăsarea „P” sau „Manual Analysis” → „Process”.



Apăsați „P” sau Manual Analysis” → „Process” (Analiză manuală → Procesare)

Toate măsurătorile procesate au informații despre analiza imaginii la rubrica „Show analysis & QC logs” (Afișare jurnale de analiză și control al calității).



Manual Analysis

Image

Grid

More

Show Analysis & QC Logs

Reset everything and reprocess

This discards all modifications to the array, and re-runs the complete analysis process from the original image data. Please note that any manual changes will be irreversible lost.

Back to Measurement

Faceți clic pe acest buton pentru a obține informații despre valorile de fond, valorile punctelor QC și valorile de referință aplicate. Acest lucru este util mai ales dacă trebuie să aflați de ce o măsurătoare nu a trecut QC. Pentru ca QC să fie OK, fundalul trebuie să se încadreze într-un anumit interval, iar toate punctele de ghidare trebuie să atingă o anumită valoare de prag. În cazul în care aceste criterii QC nu sunt îndeplinite nici după ajustarea manuală a punctelor de pe imagine, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. local sau serviciul de asistență MADx.

Analysis Log

```
'PreProcessedPixels' took 128ms.
Using definition '02_ALEXII_IVD_v1.6.0'.
'ApplyArrayDefinition' took 74ms.
Parsing calibration string ...
'ApplyDefinitions' took 75ms.
'FindGrid' took 1ms.
'AlignFeatures' took 862ms.
'CropImage' took 1ms.
'QuantifyFeatures' took 231ms.
'SubtractBackground' took 681ms.
Parsing calibration string ...
Using calibrators from QR-Code.
Total Igt (tIgt) normalized by calculating 0.330999755859375E-07x²+0.05697999954223633x+-38.69269921875
(x=8515), which results in 515.
'ReQuantify' took 57ms.
```

QC Log

These are the values used for QC (ALEX v2): Curve Correction=0.9997370867894242, tIgt=8515, GD1=28085 (SNR=105.38), GD2=29369 (SNR=185.28), GD3=28569 (SNR=147.53), GD4=28385 (SNR=128.1). Reference values are as follows: Guide Dots must have a value above 5000; each Guide Dot spot must exist and be unique; Guide Dot spot must not be set to bad. Average background must be between 4000 and 16000. QC (ALEX v2) succeeded.

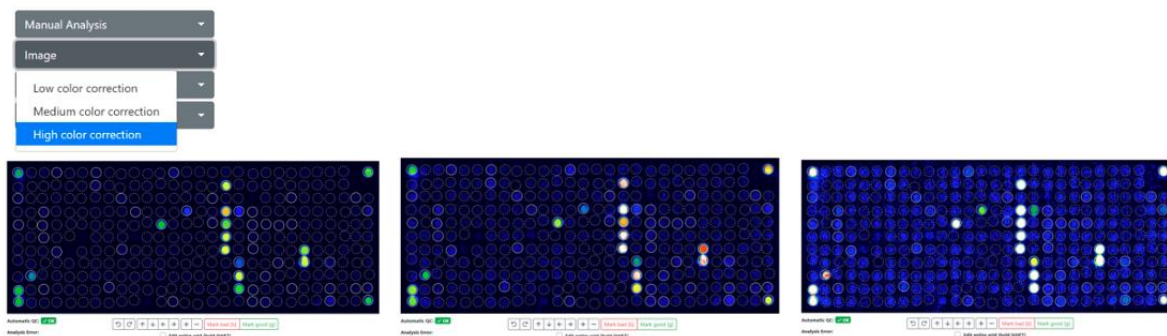
Background Log

Calculated background statistics for 164 pixels (from a total of 182, skipped smallest 9, and highest 9 pixels). The average is 9,419, the minimum 7973 and the maximum 11792 (minimum and maximum is calculated including skipped pixels). This results in an average difference of 628, which is an SD of 49.17 and a CV of 0.52%. For comparison, there is an overall total of 282944 pixels. The overall average is 14.871, the minimum 6.012 and the maximum 64.965.

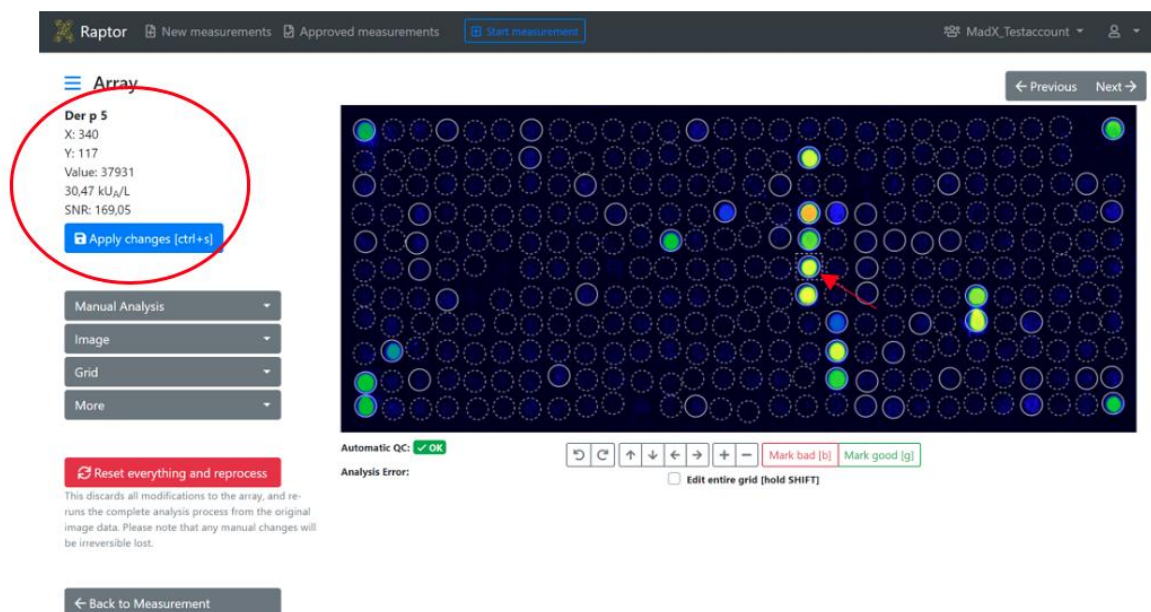


VII.1.8.1 ANALIZA IMAGINII

Imaginea analitică a matricei selectate este afișată într-un cod de culori false pentru a permite o vizualizare clară. Intensitatea culorii false poate fi ajustată în trei etape. Mergeți la „Image” (Image) și selectați unul dintre cele trei niveluri (corecție scăzută a culorii, corecție medie a culorii sau corecție ridicată a culorii).



Imaginile de mai sus, de la stânga la dreapta: Corecție ridicată a culorilor (implicită) - Corecție medie a culorilor - Corecție scăzută a culorilor. Făcând clic în interiorul unui spot, se afișează numele, coordonatele x și y ale imaginii, valoarea brută și valoarea rezultată a spotului și raportul semnal-zgomot (SNR).



Fiecare alergen este înconjurat de un cerc. Reprezentarea grafică a cercului reprezintă interpretarea automată de către software sau modificarea de către utilizator:

1. Cercul cu linie punctată: nu a fost încă analizat sau este sub pragul de tăiere.
2. Cerc cu o linie subțire continuă: spot pozitiv găsit automat.
3. Cerc cu linie groasă solidă: spot setat ca fiind bun de către utilizator.



4. Cerc cu o linie continuă subțire și un X în centru: spot setat de utilizator la bad.
- 5.5. Cerc cu o linie portocalie groasă: Puncte care urmează să fie inspectate de către utilizator cu un raport semnal-zgomot slab, dar cu un rezultat cantitativ peste pragul sistemului. Aceste puncte ar trebui să fie setate ca fiind „good/bune” sau „bad/rele” de către utilizator.
6. Research Use Only Spots (RUO) sunt marcate cu un „R” în interiorul cercului și nu vor fi afișate în raportul PDF, dar sunt exportate în fișierul CSV, EXCEL sau ASTM. Punctele RUO pot fi afișate prin modificări în setările personale.



Locurile sunt editabile de către utilizator:

- Se selectează un singur punct făcând clic pe un punct.
- Dacă apăsați simultan „SHIFT” sau selectați „edit entire grid”, toate locurile vor fi selectate.
- Se pot selecta mai multe spoturi unice apăsând și ținând apăsat „CTRL” sau selectând „edit multiple features”
- Locurile selectate pot fi deplasate cu ajutorul tastelor săgeată (stânga, dreapta, sus, jos) sau cu ajutorul tastelor șoarece.
 - Locurile selectate pot fi setate pe „Good” prin apăsarea „G”.
 - Locurile selectate pot fi setate la „Bad” prin apăsarea „B”.
 - Prin apăsarea „H”, grila poate fi ascunsă și afișată din nou.
- Prin apăsarea literei „N”, toate petele sunt notate, iar denumirea prescurtată a fiecărui alergen este afișat. Acest lucru poate fi anulat apăsând din nou „N”.

Ultimele două caracteristici pot fi, de asemenea, utilizate prin selectarea „Grid” → „show or hide grid” și „show or hide names”.





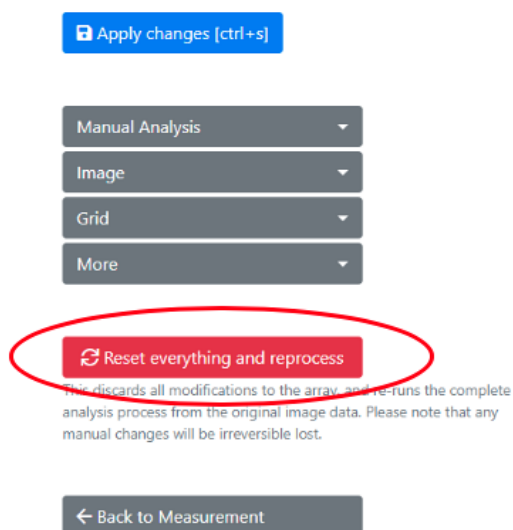
VII.1.8.2 SCURTĂTURĂ REZUMAT

Short Cut (Tăietura scurtă)	Execution	Execuție
R	Reset analysis	Analiză de resetare
W	Find grid	Găsește grila
P	Process	Proces
G	Set feature to good	Setați caracteristica la bun
B	Set feature to bad	Setați caracteristica la rău
N	Annotate allergen features	Adnotați caracteristicile alergenului
H	Hide/unhide grid	Ascundeți/dezvăluți grila
SHIFT	Select all measurements	Selectați toate măsurătorile

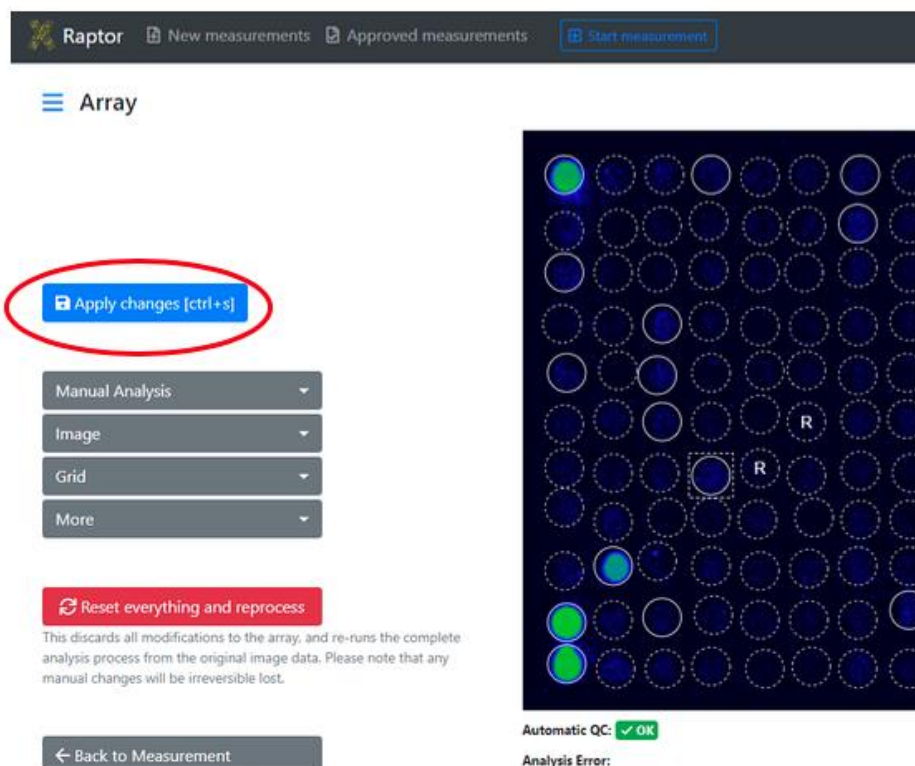
Punctele marcate cu portocaliu trebuie inspectate și setate de către utilizator ca fiind bune sau rele. În caz contrar, acestea vor fi marcate cu un triunghi portocaliu cu semnul exclamării în raport. Dacă spotul a fost setat la „good/bun” sau „bad/rău”, acesta nu va fi afișat.

Milk				
Cow, milk	Bos d 4	M	α -Lactalbumin	0,38
Cow, milk	Bos d 5	M	β -Lactoglobulin	0,90 
Cow, milk	Bos d 8	M	Casein	6,04
Cow, milk	Bos d_milk	E		3,40

De asemenea, este posibil să se deschidă o imagine a codului QR, o imagine a matricei neprelucrate sau a matricei prelucrate. Pentru a face acest lucru, mergeți la „More” (Mai multe) și selectați imaginea dorită. O resetare completă este, de asemenea, posibilă prin apăsarea butonului „Reset everything and reprocess” (Resetare totul și reprocesare).



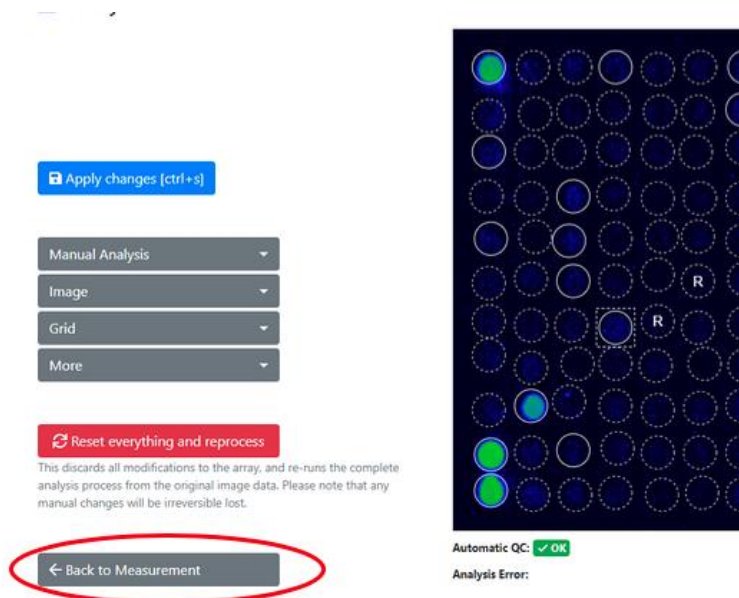
Dacă utilizatorul modifică poziția sau interpretarea punctului sau a întregii grile, datele analitice vor fi șterse, iar QC se va seta la NA. După analiză, apăsați „Apply Changes” pentru a salva modificările.



Pentru a reveni la pagina de detalii a măsurătorii din modul de procesare a imaginii, apăsați „Back to measurement”. Puteți, de asemenea, să apăsați „Next/Previous” (Următorul/Precedent) pentru a trece la pagina de editare a imaginii următoare. Dacă a fost setat un filtru pe pagina de prezentare generală pentru, de exemplu, un anumit produs,



navigarea printre măsurători cu ajutorul butoanelor le va afișa numai pe cele care corespund criteriilor de filtrare deja aplicate în listă.



VII.1.8.3 REZULTATE ANALITICE

În lista de rezultate detaliate, sub informațiile despre pacient și imaginea analitică, vor fi afișate rezultatele măsurătorii selectate. Rezultatul analitic va afișa o listă care conține următoarele informații:

- Denumirea și specia alergenului
- Cod alergen
- Funcția biochimică
- Sursa și cale de expunere
- Extract de alergen sau alergen molecular
- Denumire caracteristică
- valoarea IgE exprimată în kU_A/l (coduri de culoare)
- valoarea IgG exprimată în µg/ml (coduri de culoare).



☒ All allergens

Item Name	Code	Biochemical	Source & Exposure	E/M	Feature	kUA/L
Acacia <i>Acacia mimosa</i>	t19		Pollen Inhalation	E	Aca m	< 0.10
Acarus siro <i>Acarus siro</i>	d70		Mites Inhalation	E	Aca s	0.39
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t100	PR-10	Pollen Inhalation	M	Aln g 1	< 0.10
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t101	Polcalcin	Pollen Inhalation	M	Aln g 4	6.75
Almond <i>Prunus dulcis</i>	f20		Plant Food Food	E	Pru du	< 0.10
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	9.21
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m230	Enolase	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 6	< 0.10

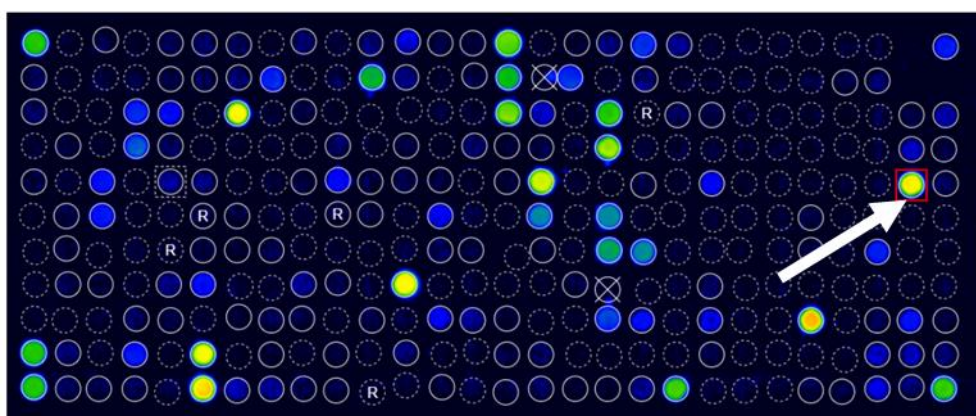
Făcând clic pe meniul derulant „All allergens/Only positive allergens“ (Toți alergenii/Numai alergenii pozitivi), se pot selecta informațiile care urmează să fie afișate în fereastra cu rezultatele analizei. Acest lucru este independent de acele rezultate care sunt afișate în raportul PDF.

All allergens
Only positive allergens

☒ All allergens

Tissue & Source	Feature	kUA/L
Pollen Inhalation	E Aca m	≤ 0.10
Mites	E Aca s	7.11

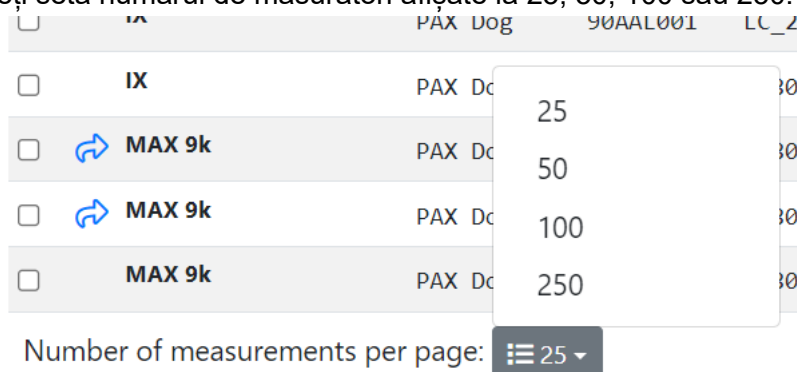
Dacă faceți clic pe numele unuia sau mai multor alergenii din lista de rezultate privind alergenii, punctele corespunzătoare din imaginea matricei sunt evidențiate printr-o casetă dreptunghiulară roșie.





VII.1.9 PREZENTARE GENERALĂ A MĂSURĂTORILOR

- Măsurătorile noi și neaprobate sunt afișate în prezentarea generală „New Measurements“ (Măsurători noi). Cu ajutorul unei picături din partea de jos a paginii, puteți seta numărul de măsurători afișate la 25, 50, 100 sau 250.



- Pagina „New Measurement“ (Măsurare nouă) afișează, de asemenea, următoarele informații pentru fiecare măsurătoare:
 - Source of measurement (Sursa de măsurare)
 - QC status (Starea QC)
 - Tags (Etichete)
 - Product Type (Tip de produs)
 - QR-Code (Codul QR-Code)
 - Sample Code (Cod de probă)
 - Patient Code (Codul pacientului)
 - Patient Name (Numele pacientului)
 - Analysis Date (Data analizei)

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT949				29.04.2021 10:56

Dacă faceți clic pe codul QR sau pe data analizei, veți ajunge la zona de detalii a măsurătorii. Informațiile despre pacient, codul eșantionului și etichetele pot fi, de asemenea, introduse în pagina de prezentare generală. Pentru a face acest lucru, este suficient să faceți clic în câmpul corespunzător al măsurătorii și să le introduceți. Apăsăți butonul „Tab“ pentru a introduce automat câmpul următor, iar introducerea dvs. va fi salvată.



New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56

Etichetele pot fi adăugate sau eliminate din mai multe măsurători simultan, utilizând meniul derulant.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...				
☐	Source	QC	Tags	Product type
☐	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Choose Reporttemplate
- Modify Tags**
- » Move
- Delete

Pentru a reprocessa mai multe măsurători împreună, selectați măsurătorile pe care doriți să le reprocessați și deschideți meniul derulant din partea de sus și alegeți „Re-Process“.

New Measurements

Search by QR-Code, patient	
Selected measurements ▾	
Download CSV format	
Download Excel format	
Approve	
Update interpretation	
Choose Reporttemplate	
Modify Tags	
Re-Process	
» Move	
Delete	

Re-process measurements

You are about to re-process the following measurements. undone, the existing analysis result will be irreversibly over

QR-Code	Sample Code
02APK3C8	Dummy8
02APK258	Dummy1
02APK07F	Dummy13

Re-process these measurements

Cancel



În câmpul de căutare, măsurătorile pot fi căutate după etichetă, tipul de produs, codul QR, codul eșantionului, codul pacientului și numele pacientului, precum și după data analizei.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957	
☐	IV	✓ OK				

Este posibilă duplicarea codului QR și a datelor de măsurare în depozitul de date dacă cartușul este achiziționat de mai multe ori. Cu toate acestea, acest lucru este indicat de un triunghi cu semnul exclamării în timpul măsurării.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

	Source	QC	Tags	Product type
☐	Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	⚠ Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	QR-Code was scanned more than once.		recaptured	ALEX1

VII.1.10 APROBAREA ȘI EXPORTUL MĂSURĂTORILOR

După analiza și revizuirea atentă a rezultatelor, măsurătorile pot fi aprobate în două moduri. Cu toate acestea, asigurați-vă că rezolvați punctele incerte înainte de a aproba o măsurătoare, a se vedea și VII.1.8.1:

1. Una sau mai multe măsurători pot fi selectate prin bifare și apoi aprobate în meniul derulant dintr-un pachet:

RAPTOR New measurements Approved measurements

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...

Selected measurements

	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC180
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC078
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AKV2D9

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve**
- Update interpretation
- Re-Process
- Move
- Delete

Măsurătorile neaprobate pot fi, de asemenea, descărcate în format CSV sau EXCEL.



2. O măsurătoare poate fi, de asemenea, aprobată pe pagina de detalii a unei măsurători. Este suficient să faceți clic pe „Save and approve” (Salvare și aprobare).

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

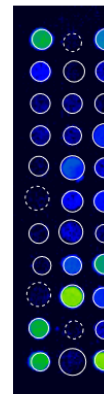
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysis

Dacă QC al unei măsurători este „OK”, măsurarea se mută pur și simplu în fila „Approved measurement” după aprobare. În cazul în care QC al unei măsurători este „Failed” (eșuat), utilizatorul va primi o notificare prin care i se va spune că „Measurement QC is not OK” (QC al măsurătorii nu este OK). În plus, se va menționa, de asemenea, în raport că QC intern (verificarea plauzibilității pentru GD și semnalul de fond) nu a avut succes.

Approve measurements

You are about to approve the following measurements.

There are measurements with one or more warnings. Please make sure to double-check these measurements before approval.

QR-Code	Sample Code	Analysis Date
02AKV035		28.04.2022 11:14

Măsurătorile aprobate sunt stocate în secțiunea „Approved measurements”. Cu ajutorul unei liste derulante din partea de jos a paginii, puteți seta numărul de măsurători afișate la 25, 50, 100 sau 250. Nu se pot modifica sau adăuga informații despre pacienți la măsurătorile aprobate. Detaliile/rezultatul unei măsurători pot fi afișate făcând clic pe o măsurătoare. Caracteristicile imaginii pot fi, de asemenea, afișate, dar nu mai pot fi ajustate.



Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...										
☐	Source	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Date of Birth	Analysis Date	Approval Date
☐	IX		FOX	88AAHB48	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:10	01.07.2021 15:12
☐	IX		ALEX2	02A15310	Wanda	Vision	Avengers	07.05.1983	01.07.2021 15:06	01.07.2021 15:12
☐	IX		FOX	88AAHB48	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:01	01.07.2021 15:12

Rezultatele măsurătorilor selectate în secțiunea Măsurători aprobate pot fi descărcate ca raport PDF, ca fișier EXCEL, CSV sau ASTM. Valorile sub 0,1 kU_A vor fi afișate ca <0,1, iar valorile peste 50 kU_A ca >50 în loc de valoarea absolută.

RAPTOR

New measurements

Approved measurements

Start measurement

Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...

Download selected measurements

☐	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample Code
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Download selected measurements

Report (PDF format)

CSV format

Excel format

ASTM format

Update interpretation

Choose Report template

Share

Move

Unapprove

În cazul în care se solicită o cantitate mai mare de date pentru export, de exemplu, mai multe rapoarte .pdf, se va genera un link de descărcare a exportului într-o fereastră separată. Procesul de export se execută apoi în fundal și poate fi vizualizat făcând clic pe meniul din colțul din dreapta sus. Un export finalizat poate fi descărcat făcând clic pe „download”.

RAPTOR

New measurements

Approved measurements

Start measurement

Automats

MADx Testtenant

Exports

Certain types of data exports (for example, the export of many PDF reports at once) take a few minutes to prepare for download. Here you can download your requested exports. Please note that you can keep working, all exports are done in the background and you can download them when they are completed.

Export requested	# of measurements included	Export completed
8/16/2021 11:07 AM	4	0 / 4
8/16/2021 11:06 AM	4	8/16/2021 11:06 AM
8/16/2021 11:04 AM	3	8/16/2021 11:04 AM

Administration

Tenant Admin

Exports

Personal Settings

Log out

Support

Imprint

Download

Download

Pentru a iniția un export de măsurători multiple, se poate face clic pe "Exports" și apoi pe "Export Multiple Measurements".



The screenshot shows the MADx Tenant administration interface. On the left, a sidebar menu is open, with the 'Exports' option highlighted by a yellow circle. The main content area is titled 'Exports' and contains a note: 'Certain types of data exports (for example, the export of many PDF reports at a time) are done in the background. Please note that you can keep working, all exports are done in the background.' Below this note, a button labeled 'Export multiple measurements' is highlighted with a yellow circle. A table below the button shows the export status:

Export requested	# of measurements included
06.07.2022 08:52	3

După selectarea filtrelor corespunzătoare și după ce faceți clic pe "Search Measurements" (Căutare măsurători), se afișează numărul de măsurători găsite. După ce faceți clic pe "Start export" (Începeți exportul), utilizatorul va fi redirecționat către pagina Exports (Exporturi) și va vedea Exportul solicitat gata de descărcare. În cazul în care utilizatorul dorește să schimbe filtrele, poate face clic pe butonul "Back" (înapoi), RAPTOR SERVER reține filtrul setat anterior.

Export multiple measurements

Please note that **Report PDF** and **ASTM** export is only available for the RAPTOR SERVER.

QR-Code/Product/Batch Sa

02ABC

Analysis Date (from) TT . MM . JJJJ 📅

Analysis Date (to) TT . MM . JJJJ

Tag

Status All

☐ Export CSV ☐ Export Excel

🔍 Search Measurements ✕ Cancel



Export multiple measurements

Please note that **Report PDF** and **ASTM** export is only

QR-Code/Product/Batch

02aaa

Analysis Date (from)

TT . MM . JJJJ

Analysis Date (to)

TT . MM . JJJJ

Tag

Status

All

☐ Export CSV

☐ Export Excel

 Start export ...

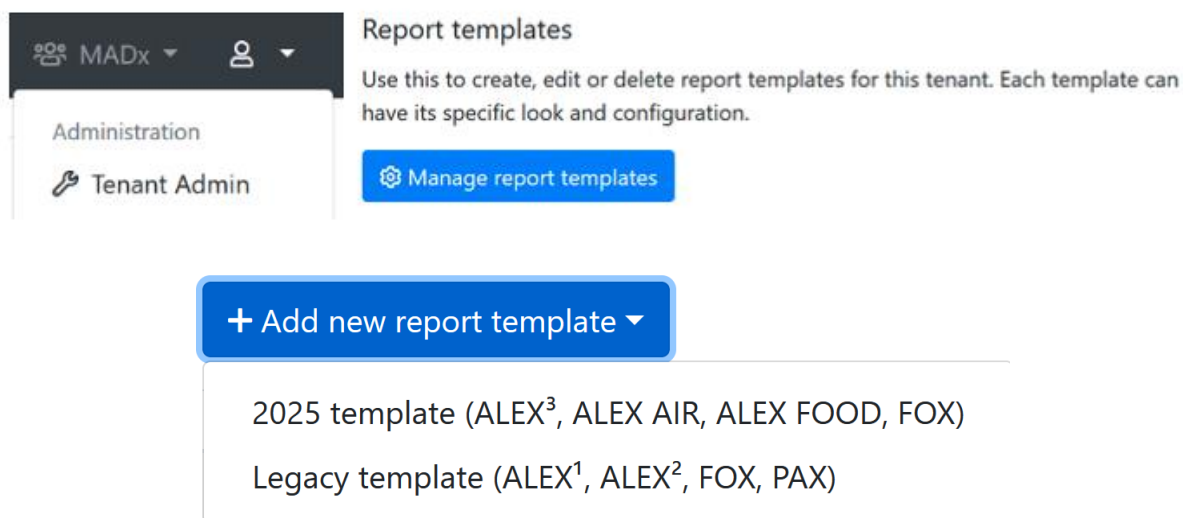
← Back

66 Measurements found that match your criteria



VII.2 RAPORT

Rapoartele pot fi personalizate făcând clic pe „Tenant Admin” → „Manage report templates” și apoi pe “Add new report template”.



Există două tipuri de șabloane disponibile: șablonul vechi pentru produse precum ALEX, ALEX² și FOX, și șablonul 2025 pentru produse mai noi precum ALEX³, ALEX Air, ALEX Food, dar și FOX.

VII.2.1 CREAREA UNUI ȘABLON DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

Configuratorul șablonului de raport constă din șase carduri, care pot fi utilizate pentru a personaliza un șablon de raport: Configurare generală, aspect antet, conținut, nume fișier PDF, branding și semnături.

VII.2.1.1 CONFIGURAȚIE GENERALĂ PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În caseta „Configurare generală” pot fi selectate următoarele setări:

- Numele șablonului de raport
- Limba implicită (puteți modifica în continuare limba pentru fiecare raport în parte)
- Produse acceptate
- Dimensiunea PDF



VII.2.1.2 ASPECTUL ANTETULUI PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În cardul „Header layout” se pot configura conținutul și ordinea antetului. Următoarele informații pot fi adăugate prin intermediul dropdown-urilor:

- Gol
- Data probei
- Data analizei
- Data analizei
- Data aprobării
- Data imprimării
- Codul pacientului
- Codul probei
- Numele pacientului
- Data nașterii
- Cod QR
- Alergeni/Antigeni
- Metoda de testare
- Informații despre medic
- Text privind controlul calității
- Text cu informații suplimentare
- Cod de solicitare
- Aprobă de
- Testat de
- Informații despre dispozitiv

Dacă dropdown-ul este lăsat la „None”, nu va fi afișat niciun text în acea poziție.

VII.2.1.3 CONȚINUT PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În caseta „Content” (Conținut) pot fi selectate următoarele setări:

- Filtrarea rezultatelor #1 către #3: alergenii afișați în raport pot fi specificați (Numai rezultate pozitive, Numai rezultate negative, Rezultate pozitive și negative în limita pragului, Toate rezultatele, Ascunse) și secțiunile pot fi aranjate și combinate după cum este necesar. De exemplu, configurați o secțiune pentru „Numai rezultate pozitive”, urmată de o secțiune pentru „Numai rezultate negative”.
- Ordinea de sortare a alergenilor: Detaliile privind alergenii din raport (într-un grup de alergenii) pot fi sortate în trei moduri diferite:
 - Ordine alfabetică după codurile de alergenii
 - Descrescător de la cea mai mare la cea mai mică valoare
 - Ordonare alfabetică după numele alergenului (denumirea comună)



- Includerea codului QR pentru portalul pacienților: pentru a accesa portalul pacienților, un cod QR poate fi imprimat pe raport:
 - Niciunul
 - Sus și jos
 - De sus
 - Jos
- Includeți IgE total cu trei opțiuni:
 - Niciuna
 - Sus
 - Jos
- Includeți interpretarea (RAVEN)
A se vedea capitolul corespunzător. Se poate selecta dacă interpretarea va fi inclusă în raport în mod automat, numai la cerere sau niciodată.
- Informații privind reacțiile încrucișate:
 - Nu includeți
 - Includeți textul
 - Includeți textul și alergenii pozitivi
 - Includeți textul și toți alergenii

Prin selectarea „include cross-reactive information”, la sfârșitul raportului vor fi adăugate fraze explicative care descriu familiile de alergeni care sunt pozitive pe prima pagină. (a se vedea „alergeni cross-reactivi”).

VII.2.1.4 NUMELE FIȘIERULUI PDF PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În cardul „PDF file name” pot fi selectate următoarele setări pentru numele fișierului:

- Include cod QR de măsurare
- Include codul pacientului
- Include numele pacientului
- Include codul eșantionului
- Include data și ora

De asemenea, poate fi definit un model manual, în acest caz orice alte setări vor fi ignorate.

VII.2.1.5 BRANDING PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În cardul „Branding” pot fi selectate următoarele setări:

- Culoare personalizată: culorile antetului pot fi personalizate în întreaga paletă de culori
- Logouri: Suplimentar față de logo-urile de pe ambele părți ale antetului paginii din față, un logo în miniatură poate fi adăugat la nota de antet a tuturor paginilor. În mod implicit, acesta este o miniatură a logo-ului antetului din partea stângă.



VII.2.1.6 SEMNĂTURI PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON 2025)

În fișa „Semnături” se pot adăuga până la 3 imagini sub formă de semnături la partea din față a raportului.

Un șablon de raport poate fi duplicat folosind butonul „Duplicare” din partea de jos a paginii. Șablonul de raport curent va fi duplicat, iar duplicatul va fi încărcat automat, ceea ce poate fi observat după numele șablonului de raport:

După modificare, șablonul de raport poate fi salvat făcând clic pe butonul „Salvare”.

Edit report template

Your changes have been saved successfully.

General configuration

Name:

FOX new - Duplicate

Supported products:

FOX (2025)

Default language:

English (en)

PDF size:

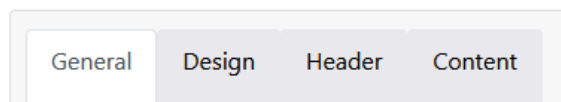
A4



VII.2.2 CREAREA UNUI ȘABLON DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON TRADIȚIONAL)

Configuratorul de șabloane de raport este format din patru file, care pot fi utilizate pentru a personaliza un șablon de raport: General, Design, Header și Content.

Add a new report template



VII.2.2.1 SETĂRI GENERALE PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON TRADIȚIONAL)

În fila „General” pot fi selectate următoarele setări:

- Denumirea șablonului de raport
- Șablon de bază
- Limba preferată (puteți schimba în continuare limba pentru fiecare raport în parte)

Configure report template "New report template"

Name: New report template
This is the name of the template which shows up in the dropdown list while generating a report.

Base Template: Version 2 (ALEX2 only)
A base template which specifies basic functionality must be chosen.

Preferred language: English (United States) (en-us)
A default language can be specified which will be used if there isn't yet a language stored to a measurement's report.

- Numire PDF:
- Tipul de setare: "Automatic" → alegeți din următoarele opțiuni:
- Patient ID (ID-ul pacientului)
- Patient Name (Numele pacientului)
- Sample Code (Cod de probă)
- Measurement QR-Code (Măsurători QR-Code)
- Date & Time (Data și ora)
- Tipul de setare: "Manual" → selectați opțiunile în modul în care preferați
- Exemplu: Raport_{PatientID}_{DateAndTime}



- Footer: Textul poate fi adăugat la nota de subsol a tuturor paginilor.

PDF naming

Setting Type:

Manual

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Name Pattern:

Report_{PatientId}_{MeasurementQrCode}

Available Elements: {PatientId} ; {PatientName} ; {SampleId} ; {MeasurementQrCode} ; {DateAndTime}

--

PDF naming

Setting Type:

Automatic

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Include Patient ID:

☒

Include Patient Name:

☒

Include Sample ID:

☐

Include Measurement QR-Code:

☐

Include Date & Time:

☒

Footer

Footer text:

Will be printed in the footer if provided and rendered as HTML.

Save

← Cancel



VII.2.2.2 SETĂRI DE PROIECTARE PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON TRADIȚIONAL)

În fila „Design“ pot fi selectate următoarele setări:

- Format PDF
- Font
- Imagine de fundal: este posibil să adăugați un fundal de filigran pe toate paginile.

Configure report template "New report template"

The screenshot shows the 'Design' tab of the 'New report template' configuration window. The 'General' tab is selected. The settings are as follows:

- PDF format:** A4 (selected), Letter (unselected). A note states: 'Specifies the paper size of the output PDF.'
- Font:** Arial. A note states: 'The font family of the whole report texts can be adjusted.'
- Background image:** A text input field with a 'Browse' button. A note states: 'If set, this image is used as background on the first page of the PDF.'

Maximum file size 1 MB

- Paleta de culori: Culoarele de bază ale șablonului și ale claselor de rezultate pot fi personalizate pe întreaga paletă de culori
- Logouri: În plus față de logo-urile de pe ambele părți ale antetului de pe prima pagină, o miniatură poate fi adăugat la nota de subsol a tuturor paginilor. În mod implicit, aceasta este o miniatură a logo-ului logo-ul din partea stângă a antetului.
- Semnătură: În plus, se poate încărca o imagine a unei semnături pentru a fi adăugată la sfârșitul raportului.
- Indicator de intensitate personalizat (un SVG personalizat pentru afișarea intensității alergenului poate fi adăugat)



Color settings

Color palette: Palette 1

Color 1:

Color 2:

Color 3:

Color 4:

First level headline color:

Second level headline color:

Third level headline color:

Logos

Logo (left): Browse
Maximum file size 1 MB
This logo will appear on the **top left corner** of the first page of the report.

Text (center):
This text will appear either on the left, right, or center of the top of the first page (depending on your configured logos). Supports the placeholders `{{ PATIENT_PORTAL_QRCODE }}` and `{{ PATIENT_PORTAL_URL }}` to dynamically insert measurement information.

Logo (right): Browse
Maximum file size 1 MB
This logo will appear on the **top right corner** of the first page of the report.

Small logo: Browse
Maximum file size 1 MB
This logo is used on all detail pages. If not set, the default logo is used.

Signatures

Left: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, left aligned.

Center: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, center aligned.

Right: Browse
Maximum file size 1 MB
This signature or image will appear on the last page, right aligned.

Indicators

Custom intensity indicator:

A custom SVG for displaying allergen intensity can be pasted here. Will be styled according to specified colors.

⚠ The SVG element must contain the attributes **width** and **height** with a minimum dimension of 16 for correct display in PDF.

🌿 SVGs paths which should be colored must require the **colorize** class as well as a fill defined in the **defs** segment of the SVG.



VII.2.2.3 SETĂRI DE ANTET PENTRU ȘABLONUL DE RAPORT PERSONALIZAT (ȘABLON TRADIȚIONAL)

Conținutul și aspectul antetului pot fi configurate pentru a apărea în partea stângă sau dreaptă printr-un tabel 8x2. Următoarele informații pot fi adăugate prin intermediul dropdown-urilor la fiecare poziție a tabelului 8x2:

- Sample Date (Data eșantionului)
- Assay Date (Data analizei)
- Analysis Date (Data analizei)
- Approval Date (Print Date)
- Data aprobării (Imprimă data)
- Patient ID (ID-ul pacientului)
- Sample Code (Cod de probă)
- Patient Name (Numele pacientului)
- Date of Birth (Data nașterii)
- QR-Code (Codul QR-Code)
- Amount of tested allergens (Cantitatea de alergeni testați)
- Test method (Metoda de testare)
- Doctor information (Informații despre medic)
- Quality Control text (Textul privind controlul calității)
- Additional Info Text (Informații suplimentare Text)
- Requisition Code (Cod de rechiziție)
- Approved by (Aprobat de)
- Tested by (Testat de)

Dacă lista derulantă este lăsată la „None“, nu va fi afișat niciun text în poziția respectivă. Același lucru se întâmplă și în cazul în care nu se completează nicio informație pentru o anumită poziție în detaliile de măsurare.

În plus, dacă se dorește, se poate adăuga un titlu personalizat, bifând caseta de selectare de lângă caseta de text care trebuie personalizată.



Configure report template "New report template"

General Design Header **Content**

Header content:

Left half	Right half
Custom headline Patient Name ☐ Patient Name ☒ Custom headline	Custom headline Doctor Information ☐ None ☐
Date of Birth ☐	None ☐
Sample ID ☐	None ☐
QR-Code ☐	Additional Info text ☐
Analysis Date ☐	None ☐
Amount of tested allergens ☐	None ☐
Test method ☐	Quality Control text ☐

VII.2.2.4 SETĂRI DE CONȚINUT PENTRU ȘABLOANELE DE RAPORTE PERSONALIZATE (ȘABLON TRADIȚIONAL)

În fila „Content“ pot fi selectate următoarele setări:

- Alergeni care să includă
- Ordinea de sortare a alergenilor: Detaliile alergenului din raport (într-un singur grup de alergenii) pot fi sortate în trei moduri diferite:
 - Ordinea alfabetică după codurile alergenilor
 - Coborând de la cea mai mare la cea mai mică valoare
 - Ordonăți alfabetic după denumirea alergenului (denumire comună)
- Includeți o prezentare generală a alergenilor
- Includeți tipul de produs
- Includeți IgE total cu trei opțiuni:
 - Nu includeți
 - După rezultatele alergenului specific
 - Pe prima pagină
- Informații privind reacțiile încrucișate: Prin selectarea „include cross-reactive information“, la sfârșitul raportului se vor adăuga fraze explicative care să descrie aceste familiile de alergenii care sunt pozitive pe prima pagină. (a se vedea „cross-reactive allergens“). Acesta este posibil să se includă informația doar sub formă de text sau informația și un tabel cu toate informațiile alergenii pozitivi).
- Includeți interpretarea (RAVEN)
- A se vedea capitolul corespunzător. Aici se poate selecta dacă o interpretare trebuie să fie incluse automat în raport sau numai la cerere.
- Informații suplimentare tipărite în raport sub lista de rezultate:



- Approval date (Data aprobării)
- Assay date (Data analizei)
- Doctor Info (Informații despre doctor)
- Print data (Data imprimării)
- Report info (Informații despre raport)
- Sample date (Data eșantionului)

General	Design	Header	Content
Allergens to include:	All allergens	Specifies which kind of allergens should be included in the report.	
Allergens sort order:	Alphabetically by allergen	Specifies the sort order of the allergens.	
Include Overview:	☒	Whether the allergen overview should be printed or not.	
Include product type in overview:	☒	Whether the product type should be printed in the header of allergen overview.	
Include Total IgE:	On the front page	Whether the information of total IgE should be included in the report and where.	
Cross-reactive information:	Include text	This section will be displayed underneath the allergen list itself.	
Include Interpretation:	Include manually	It can be specified if the Raven report interpretation information should be included in the report or not. This section is printed underneath the allergens overview.	

Additional information (below the list of results)		Those informations are integrated into the report in an extra section underneath the allergen list.
Approval date:	☐	
Assay date:	☐	
Doctor info:	☐	The information about the doctor which accompanied the measurement/patient.
Print date:	☒	When the report was generated.
Report info:	☐	The „additional info” field belonging to the measurement.
Sample date:	☒	

După modificare, șablonul de raport poate fi salvat prin apăsarea butonului „Save”.

Un șablon de raport poate fi duplicat folosind butonul „Duplicare” din partea de jos a paginii. Șablonul de raport curent va fi duplicat, iar duplicatul va fi încărcat automat, ceea ce poate fi văzut după numele șablonului de raport.



Configure report template "New report template - Duplicate"

General	Design	Header	Content
---------	--------	--------	---------

Name:	New report template - Duplicate
Support products:	ALEX<sup>2</sup>
Preferred language:	Deutsch (de)



Pentru a defini șablonul „default”, care este utilizat ca șablon standard, trebuie să aveți drepturile de utilizator corespunzătoare. Apoi, dacă mergeți la „Configure Tenant” (Configurare chiriaș) în zona Tenant Admin, puteți selecta limba implicită și șabloanele pentru fiecare tip de test.

Tenant configuration
The general configuration settings for your tenant.

[Configure Tenant](#)

General configuration

*** Name:** MADx

Default timezone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna
Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.

Default report template (ALEX 1): Version 1 (ALEX1 & ALEX2)

Default report template (ALEX 2): Version 2 (ALEX2 only)

Default report language: English (United Kingdom) (en-gb)

Default MOD: < No MOD >

Require ImageXplorer testarray scan: Warn after 60 days, enforce after 90 days.

Un raport al unei măsurători neaprobate poate fi vizualizat făcând clic pe codul QR al măsurătorii din fila „New measurements”; selectați modelul de raport dorit și faceți clic pe „Report”.



Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

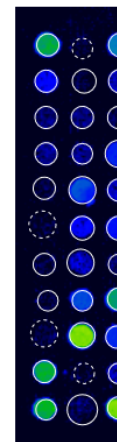
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysi

Apoi veți vedea o previzualizare a raportului, unde puteți selecta un șablon de raport (implicit sau personalizat) și puteți seta limba implicită. Cu toate acestea, nu este posibil să descărcați acest raport în format PDF. În acest scop, este necesar să aprobați mai întâi măsurarea.

Raptor New measurements Approved measurements Start measurement Automate

Report

Template: Version 2 (ALEX2 only)

Language: English (en)

Usually this tenant's default template and language will be used when sharing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

You can download this report in PDF format once the measurement has been approved.

You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

MADX

MADX

PATIENT ID
PATIENT NAME
DATE OF BIRTH
SAMPLE ID
SWITCHCODE
02AD0042
ANALYSED ON
11/04/2022
TESTED ALLERGENS
306
TESTMETHODE
ALEX2

REFERRING PHYSICIAN

NOTE
The internal QC (Pausability check for QD) was within acceptance range.

Lab report: Summary on detectable sensitisations

POLLEN
Grass Pollen

MICROORGANISMS
Fungal Spores & Yeast

Măsurătorile aprobate pot fi descărcate fie împreună, fie individual. Pentru a descărca măsurătorile împreună, mergeți mai întâi la fila „Approved measurements” și selectați



măsurătorile pe care doriți să le descărcați. Apoi selectați PDF Report (Raport PDF) din meniul derulant și un dosar zip care conține rapoartele PDF va fi salvat local pe computerul dumneavoastră.

RAPTOR New measurements Approved measurements Start m

Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...

Download selected measurements ▼

	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample C
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Download selected measurements ▼

- Report (PDF format)
- CSV format
- Excel format
- ASTM format
- Update interpretation
- Choose Reporttemplate
- Share
- » Move
- Unapprove

Dacă faceți clic pe o măsurătoare, veți ajunge la zona de detalii a acestei măsurători. De acolo, puteți, de asemenea, să afișați o previzualizare a raportului și să modificați setările pentru antetul și limba acestui raport. Apoi puteți descărca raportul direct de acolo.



Details

QR-Code: 02AKV39D

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date: 27.09.2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Analysis: 27.09.2021 15:39

Approved: 27.09.2021 15:39

ImageXplorer: 23167844

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

Download ▾

Report

Save

» Move to other tenant



[New measurements](#)
[Approved measurements](#)
[Start measurement](#)
[Automats](#)

Report

Template: Default
Language: English

[Save](#)
[Use defaults](#)

Usually this tenants default template and language will be used when sharing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

[Download PDF](#)

[Manage report template and settings](#)

You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

Patient ID:	
Patient Name:	
Date of Birth:	
Sample ID:	
Barcode:	02AAE
Sampled on:	
Tested on:	12/18/
Printed on:	12/19/
Note:	The internal QC (Plausibility)

Lab report: Summary on de

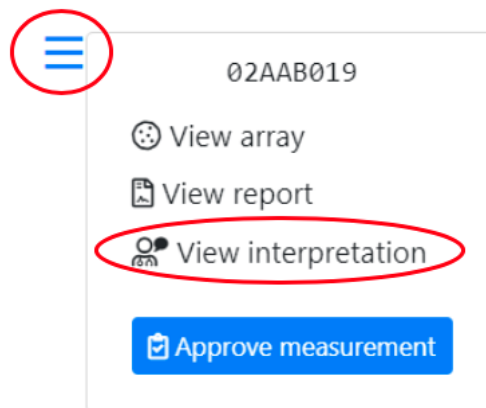
Pollen	Grass Pollen
	Tree Pollen
	Weed Pollen
Mites	House Dust M
Microorganisms	Fungal Spores
	Legumes
	Grain
	Spices
Plant-Based Food	Fruits
	Vegetables
	Nuts & Seeds
	Milk

VII.2.3 SOLICITAREA DE ÎNDRUMARE PENTRU INTERPRETARE

A fost implementat un modul software special pentru a sprijini interpretarea rezultatelor: Ghid de interpretare RAVEN.

O interogare de interpretare cu RAVEN este posibilă atât pentru măsurătorile aprobate, cât și pentru cele neaprobate. Raportul poate fi descărcat numai pentru măsurătorile aprobate. Interpretarea este adăugată automat în raport, dacă se alege un model de raport pentru care a fost specificată opțiunea „Automatically include interpretation“.

În cazul în care pentru șablonul dvs. de raport a fost selectată opțiunea de interpretare „Include manually triggered interpretation“, trebuie să declanșați manual interpretarea pentru o măsurătoare, accesând pagina de detalii a unei măsurători, apoi făcând clic pe pictograma de meniu și selectând „View interpretation“.



Se deschide o nouă pagină care vă permite să alegeți setul de reguli pe care doriți să îl utilizați pentru a interpreta rezultatele.

Rule set

RAVEN Ruleset A for ALEX

A rule set defines the RAVEN or RAVEN² engine that is used to interpret results.

Continue

Pentru „RAVEN Ruleset A and B for ALEX” se deschide o pagină în care pot fi introduse setările, cum ar fi limba, informațiile specifice despre pacient (vârstă, sex, mediu) și simptomele pacientului.



Patient symptoms

Asthma	None	⌵
Rhinitis	None	⌵
Conjunctivitis	None	⌵
Urticaria	None	⌵
Angioedema	None	⌵
Oral Allergy Syndrome	None	⌵
Eczema	None	⌵
Anaphylaxis	None	⌵
GastroentericSymptoms	None	⌵

≡ Interpretation

Settings

Language: English ⌵

Patient information

Gender: Female ⌵

Age: 30 years

Environment: Continental ⌵

 Request interpretation

Pentru „RAVEN² for ALEX”, limba și regiunea pot fi selectate înainte de a continua cu anamneza, furnizată sub formă de chestionar.



Interpretation settings

Language:

English (en)

Region:

No specific region

 Continue with Anamnesis

RAVEN[®]

INTERPRETATION SOFTWARE

Overview

Spring

Summer

Perennial

Food

Insects

AIT

Medication

MADx data declaration for smartRaven

☒ I accept to enter clinical data for using the full interpretation function of smartRAVEN

Patient has reported any symptoms

☐ Yes ☐ No

Additional information about the patient

☐ Atopic Dermatitis

☐ Allergen-specific immunotherapy (AIT) - ongoing, completed or discontinued

☐ Medication

Submit

Făcând clic pe „Request interpretation” în cazul „RAVEN Rulesets A and B for ALEX” sau pe „Submit” în cazul „RAVEN² for ALEX”, interpretarea va fi generată



Interpretation

Patient information

Gender: Female
 Age: 30 years
 Environment: Continental
 Asthma: None
 Rhinitis: None
 Conjunctivitis: None
 Urticaria: None
 Angioedema: None
 Oral Allergy Syndrome: None
 Eczema: None
 Anaphylaxis: None
 GastroentericSymptoms: None

[Request new interpretation](#)

This measurement already has an interpretation stored. Usually, it should not be necessary to request those again, but it could be necessary when the patients information has changed.

Interpretation

Raven Interpretation Summary

Sample Information

The sample was tested on ALEX² Barcode 02AAB019, interpretation date 12/19/2019.

Of the tested 295 allergens, 25 were above the detection limit of 0.3 kU_L/L. A sensitization can be an indicator of an allergy. For selected allergens, comments for interpretation are listed below.

Total IgE: 512 kU/L

The measured total IgE was 512 kU/L. Above a total IgE of 100 kU/L, allergy is likely.

Cross-Reactive Allergen Sensitization detected

Sensitization against allergen molecules which are markers of (broad) cross-reactivity between different allergen sources.

Detected cross-reactive allergen sensitizations:

- PR-10s: Aln g 1, Bet v 1, Cor a 1.0103, Fag s 1
- Polcalcins: Aln g 4, Phi p 7

PR-10 Proteins (PR10)

PR-10 inhalative: The major birch pollen allergen, Bet v 1, represents the prototype of all PR-10 allergens and is the primary sensitizer in regions with birch pollen exposure. The presence of PR-10 allergens in Fagales tree pollen explains IgE cross-reactivity between pollen from hazel, alder, beech, oak and hornbeam. PR-10 nutritive: PR-10 allergens in raw fruits, nuts, vegetable and legumes can induce oral allergy syndrome and sometimes severe allergic reactions in sensitized individuals. PR-10 allergens are not stable to heat and digestion.

Polcalcins (Ca++ binding proteins, PC)

Members of the PC family can cause inhalative symptoms. PC allergens can be found in pollen from grasses, trees and weeds. Inhalative symptoms manifest as allergic rhino-conjunctivitis and/or allergic asthma.

Interpretarea va fi apoi inserată la sfârșitul raportului și va fi afișată și într-o fereastră de previzualizare. Măsurătorile care au primit deja o interpretare sunt indicate prin următorul



simbol: . După ce se face clic pe simbol, interpretarea poate fi revizuită ca mai sus, cu posibilitatea de a actualiza (solicita o nouă interpretare) sau de a șterge interpretarea existentă.

În plus, mai multe interogări de interpretare pot fi declanșate într-un lot. Dacă selectați mai multe măsurători pe pagina de prezentare generală (atât a măsurătorilor neaprobată, cât și a celor aprobate) și faceți clic cu mouse-ul pe cele 3 linii din colțul din stânga sus, puteți selecta „Update Interpretation“ (Actualizare interpretare) pentru a efectua interogarea în lot.

Selected measurements

Download CSV format

Download Excel format

Approve

Update interpretation

Choose Reporttemplate

Modify Tags

Re-Process

Move

Modify QC Result

Delete



VII.2.4 MULTIPLEX LA CERERE

Utilizatorul are opțiunea de a alege un grup definit de alergeni care să fie luat în considerare pentru rezultat. În fereastra de detalii a unei măsurători, se poate selecta un panou predefinit. Dacă se selectează un panel, software-ul va afișa numai petele de alergeni și rezultatele panelului selectat. Pentru a reseta selecția și a afișa toți alergenii, selectați „no MOD”.

The screenshot displays the 'Raptor' software interface. The top navigation bar includes 'New measurements', 'Approved measurements', 'Start measurement', and 'Automate'. The 'Details' section contains the following fields:

- Barcode: 024E2852
- Sample Code: [empty]
- Sampling Date: tt.mm.aaa [calendar icon]
- Assay Date: 07.10.2020 [calendar icon]
- Patient Code: [empty]
- Patient Name: [empty]
- Date of Birth: tt.mm.aaa [calendar icon]
- Info: [empty]
- Doctor Info: [empty]
- Tag: [empty]
- MOD: Pollen allergens (highlighted with a red oval)

Below the MOD field are buttons for 'Report', 'Save', and 'Save and approve'.

The bottom section shows the assay image, a grid of spots on a dark background. Most spots are blue, but several are green, indicating positive results. Navigation arrows 'Previous' and 'Next' are visible at the top right of the image area.

At the bottom of the interface, the following information is displayed:

- Received: 07.10.2020 14:44
- ImageXplorer: 23156891
- Analysis: 07.10.2020 14:44
- Automatic QC: ✔ OK

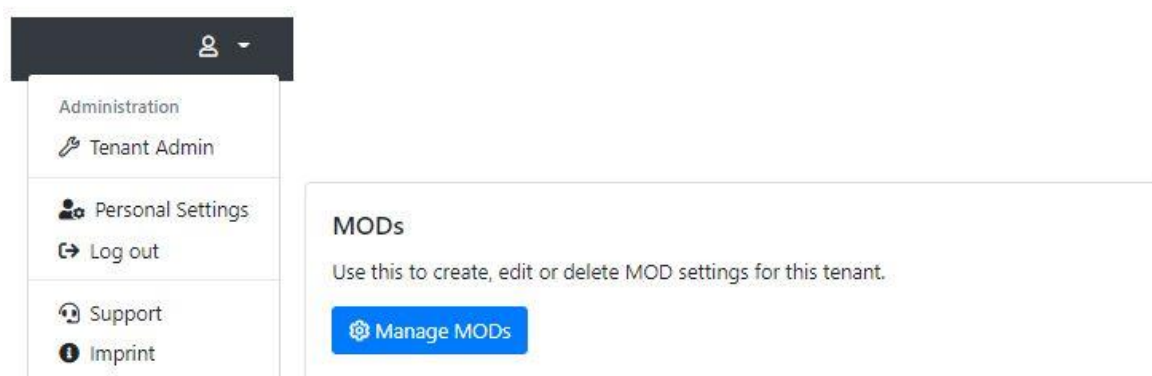


ATENȚIE! După aprobarea măsurătorii, rezultatele privind alergenii, care nu au fost incluse în MOD, vor fi șterse atât din imagine, cât și din date și, prin urmare, nu sunt vizibile în raport.

Următoarele panouri de alergeni pot fi selectate ca MOD predefinite:

- AIT relevant
- ALEX² fără veninuri
- Alimente pe bază de animale
- Gândaci, acarieni și insecte
- Alergeni de contact
- Ouă și lapte
- Alergeni alimentari
- Alergeni din fructe
- Animale cu blană
- Alergeni inhalatori
- Leguminoase, nuci și semințe
- Alergeni moleculari
- Alimente pe bază de plante
- Alergeni de polen
- Alergeni veninoși

Fiecare chiriaș își poate defini propriile panouri MOD. Pentru a face acest lucru, mergeți la „Tenant Admin” → faceți clic pe „Manage MODs” și creați un panou MOD specific chiriașului făcând clic pe „Add new MOD”. Pentru fiecare tip de produs poate fi definit un MOD.



Introduceți numele panoului, tipul de produs, tipul de MOD (numai alergenii specificați sau toți alergenii, cu excepția celor specificați) și alergenii (după codul lor) pe care doriți să îi includeți în panou.



Raptor [New measurements](#) [Approved measurements](#) [Start measurement](#) [Automats](#)

Create new MOD

Name:

Type:

Deactivated:

You cannot delete an MOD once it is in use. But you can deactivate it, so that it's not available for new measurements anymore.

Allergens:

-
-
-

Enter one allergen (2"

[Save](#) [Cancel](#)

În plus, în configurația chiriașului (Tenant Admin → Configure Tenant) sunt disponibile trei setări MOD.

General configuration

*** Name:**

Default timezone:

Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.

Default report template (ALEX 1):

Default report template (ALEX 2):

Default report template (FOX):

Default report template (PAX):

Default report language:

Default ALEX2 MOD:

Default FOX MOD:

Default PAX MOD:

Force MOD:

Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

Hide Global MOD:

If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only:

If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

Require ImageXplorer ConfigXplorer scan: Warn after 60 days, enforce after 90 days.



- **Force MOD:** Dacă această setare este adevărată, trebuie selectat un MOD atunci când salvați sau aprobați o măsurare.

Doctor Info:

Choose a doctor... Insert doctor info

Tags:

MOD: < No MOD >

MOD is required!

Report Template: ALEX2_v1.17 - Español (es)

Report Save Save and approve

- **Hide Global MOD:** Când această setare este adevărată, MOD globale nu sunt afișate în lista derulantă MOD la editarea unei măsurători.

MOD: < No MOD >

Report Template: < No MOD >
Global_MOD_ALEX_v1.17
MOD_ALEX_v1.17

Force MOD: True
Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

Hide Global MOD: True
If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: False
If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

MOD: < No MOD >

Report Template: < No MOD >
MOD_ALEX_v1.17

Report Save Save and approve



- Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: Dacă această setare este adevărată, petele ascunse de MOD vor fi afișate ca RUO în vizualizările Detalii și Array ale măsurătorii. (În pagina de setări personale, Research Spots trebuie să fie setat la Show).

Force MOD: False

Requires a measurement to always have an MOD assigned. If this setting is enabled, a measurement cannot be approved without an MOD assigned.

Hide Global MOD: False

If this setting is enabled, only the tenant-specific MOD will be available to select, and the global system-wide MOD will be hidden.

Display MOD Excluded Spots As Research Use Only: True

If this setting is enabled, spots excluded by an MOD will not be hidden from the measurement image, but displayed as a "RUO spot".

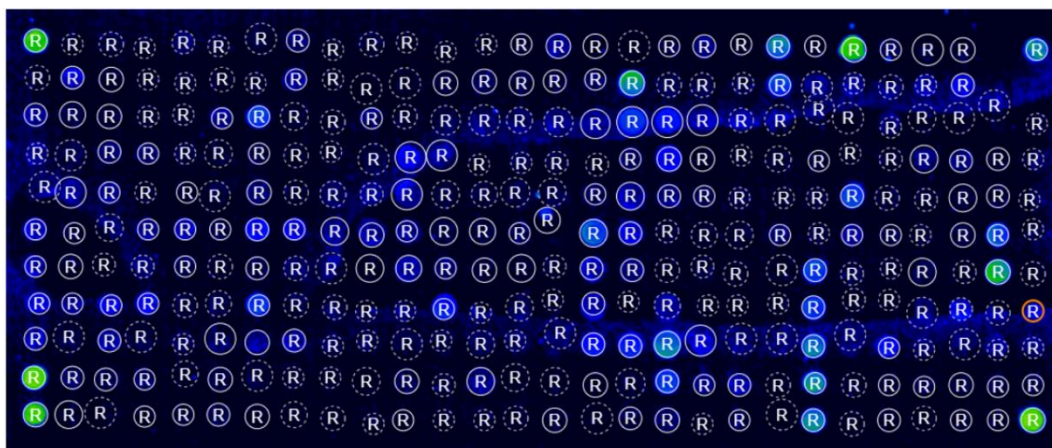
Configuration

Calibration string:

Allows to override the calibration information from the cartridge's QR-Code. Leave empty to use the calibration information from the QR-Code on the cartridge (the usual behaviour).

Research spots: Show research spots

If enabled, "research use only" spots will be displayed on measurement details and arrays. This does not affect the export behaviour or the reports of measurements.

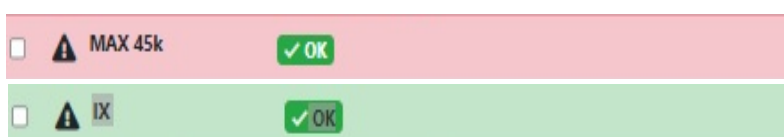




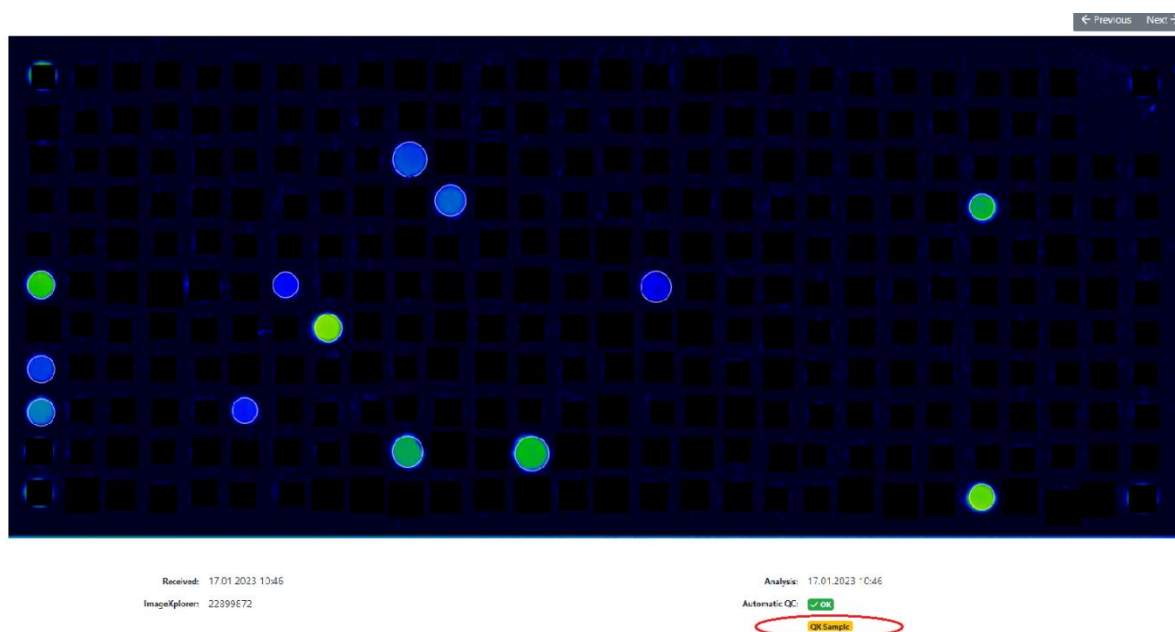
VII.3 MĂSURĂTORI ALE PROBELOR DE CALITATE

„Lyphocheck Allergen IgE, Panel A” de la Bio-Rad Laboratories (REF 12000142, REF 12000144) poate fi utilizat ca eșantion de calitate. Criteriile de acceptare pentru alergenii selectați din lotul Lyphocheck respectiv (lot 22670, lot 22660, lot 22650, lot 22640) sunt stocate în RAPTOR SERVER.

Noile măsurători ale probelor de calitate sunt afișate în „New Measurements” (Măsurători noi). Dacă măsurarea este evidențiată cu roșu, valorile măsurate ale anticorpilor individuali se află în afara intervalelor de acceptare definite. Dacă măsurarea este marcată cu verde, toate criteriile de acceptare au fost îndeplinite.



Vizualizarea detaliată a unei măsurători arată imaginea analizei cu toți alergenii. Numai acești alergeni sunt afișați în această imagine și acest MOD specific nu poate fi modificat. În plus, imaginea de analiză este, de asemenea, marcată ca eșantion QC.



Rezultatele detaliate ale măsurătorilor pot fi găsite sub formă de tabel sau grafic în modulul QC al dispozitivului. („Tenant Admin” → „Manage ImageXplorers” sau „Manage MAX Devices”). În cazul în care dispozitivul este conectat la RAPTOR-SERVER, modulul QC poate fi, de asemenea, controlat direct prin intermediul linkului de pe tabloul de bord (a se vedea pagina 8).



MAX devices for "MADx Tenant"

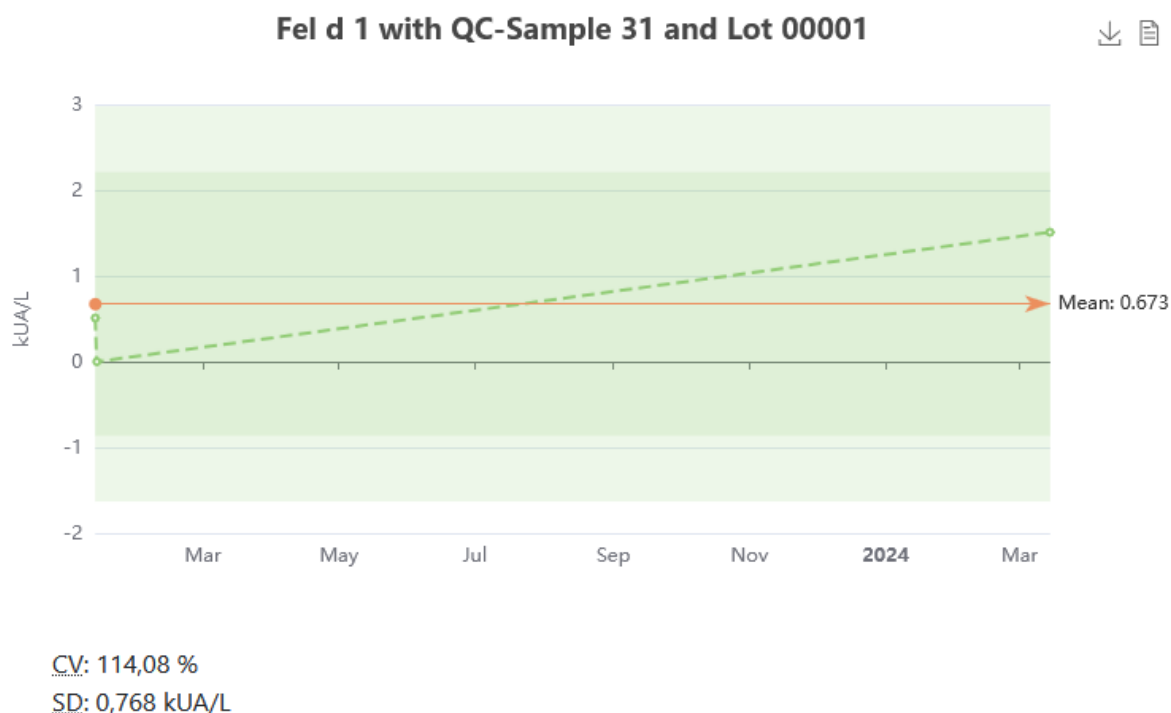
Add new MAX device

Download MAX Agent Software

Name	Type	Key	Serialnumber	Last connection	Last activity	
9k-TR03-PROD	Max9k	9Dgg8JMH64E03gagShDjjkNB16KVRB	22069993	vor 7 Monaten	vor 7 Monaten	QC + Configure
AutomatWithKeyThatDidNotWorkBefore	Max45k	1q4DGwbYq1IOcPudmIlyMMwvrX2B6G	19090008	vor einem Jahr	nie	List View
MAX 002	Max45k	d0bknHFKbJEa6eMMbLnN71JGTGL01V	19120002	vor einem Jahr	vor einem Jahr	Chart Trend View

Un raport al măsurării unui eșantion de calitate poate fi încărcat prin intermediul opțiunii „List View” (Vizualizare listă) și „View Results” (Vizualizare rezultate).

Opțiunea „Chart Trend View” prezintă toate criteriile de acceptare sub formă grafică, intervalul de acceptare fiind, de asemenea, marcat în culori (cu cel puțin două măsurători). Pentru a oferi mai multe informații pentru evaluare, CV, deviația standard și valoarea medie sunt disponibile în mod implicit pentru fiecare alergen. De asemenea, este posibil să le eliminați din grafic făcând clic pe numele lor în descrierea de sub grafic.

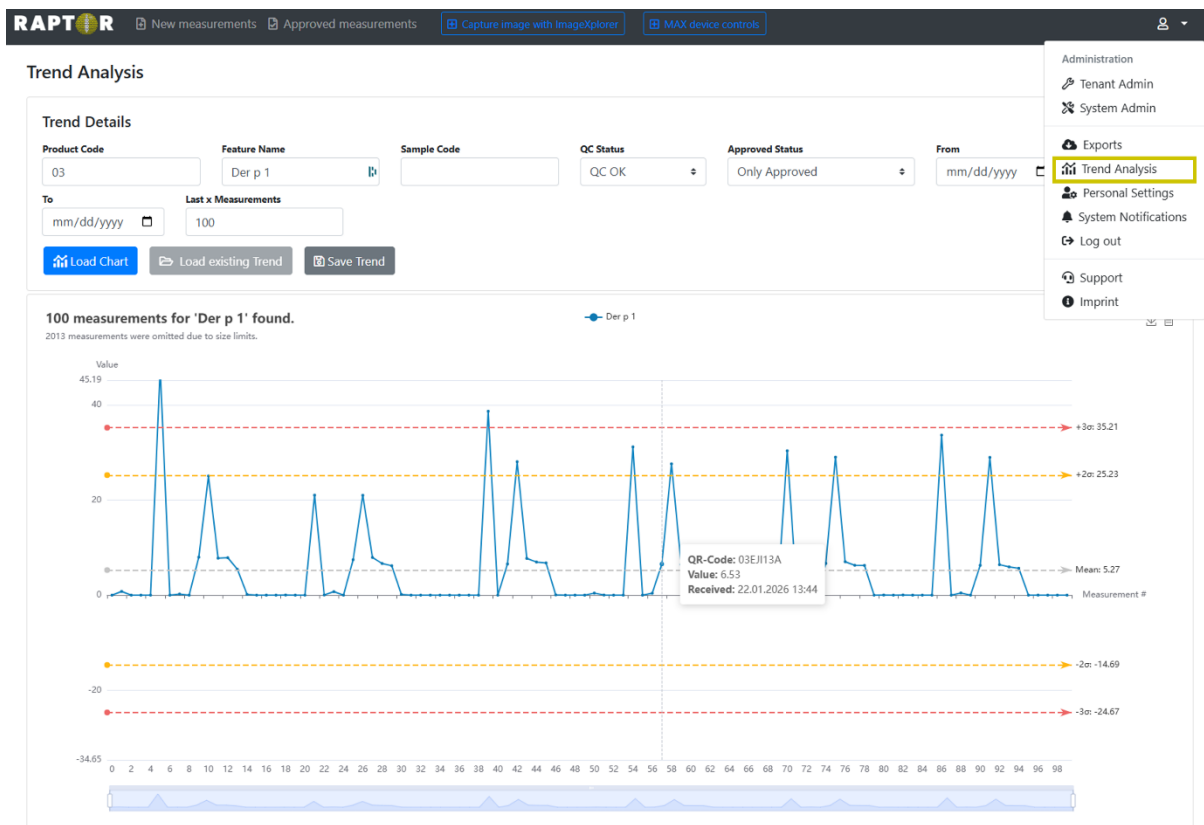


După un număr minim de măsurători (de exemplu: 20 de măsurători), pot fi monitorizate intervalele specifice dispozitivului (2 și 3 deviații standard). În acest fel, intervalele specifice laboratorului pentru fiecare alergen Lyphochek pot fi determinate cu precizie.



VII.4 ANALIZA TENDINȚELOR

Analiza tendințelor permite urmărirea stabilității alergenilor pe parcursul întregului ciclu de viață al produsului, utilizând probe interne de control al calității, și vizualizează rezultatele într-un grafic Levey–Jennings, oferind o imagine mai clară asupra performanței pe termen lung. Pentru a deschide această funcție, selectați pictograma meniului (în partea dreaptă sus) și alegeți „Analiza tendințelor”.



Datele necesare sunt „Codul produsului” și „Denumirea caracteristicii”. Comenzile din partea dreaptă sus a graficului permit descărcarea graficului ca imagine sau vizualizarea datelor subiacente sub formă de tabel. Comenzile glisante de sub grafic ajustează intervalul de măsurare inclus în grafic.



VII.5 ȘTERGEREA MĂSURĂTORILOR

Măsurătorile neaprobată (noi) pot fi șterse selectând măsurătorile dorite și alegând „delete” în meniul derulant. Înainte ca o măsurătoare să fie ștearsă definitiv, apare un avertisment care urmează să fie aprobat. Măsurătorile șterse vor fi șterse definitiv și nu pot fi restaurate.

New Measurements

Selected measurements ▼

Download CSV format

Download Excel format

Approve

Update interpretation

Re-Process

>> Move

Delete

Tags	Product type
	FOX
	FOX
	ALEX2
	FOX
	ALEX2
	ALEX1

Delete measurements

You are about to delete the following measurements. Please note that this action is irreversible and cannot be undone.

Barcode	Analysis Date
02AAB160	16.12.2019 13:41

Delete these measurements
Cancel

De asemenea, este important de știut că ștergerea noilor măsurători este legată de dreptul specific al utilizatorului „edit measurement”. Utilizatorii administratori de chiriași cu acest drept sau utilizatorii administratori de sistem pot șterge măsurători noi. Utilizatorii administratori ai chiriașilor care nu au acest drept nu au această opțiune. Dar orice utilizator poate solicita ștergerea măsurătorilor în GUI RAPTOR SERVER (măsurătoare deschisă, în partea dreaptă jos). Această cerere poate fi, de asemenea, retrasă.

Plant Food Food	M	Jug r 3	0.40
Plant Food Food	M	Jug r 1	0.38

Request delete



Plant Food	M	Jug r 3	0.40
Food			
Plant Food	M	Jug r 1	0.38
Food			

Delete request scheduled now. [Cancel delete request](#)

Utilizatorii administratori de sistem vor primi această solicitare (funcție specială în cadrul drepturilor de administrare a sistemului: „Measurement delete/unapproval log & requests”) și o pot accepta sau respinge.

Sign in. Can be

Background jobs

View details about running background jobs and manually schedule runs.

[View dashboard](#)

Measurement delete / unapproval log & requests

Show logging and pending requests for measurement delete and unapproval.

[Show log & requests](#)

Measurement unapproval / delete requests

Open requests Log & Finished requests				
Requested UTC	Requesting User (Email)	QR-Code	Request Type	Action
11.10.2023 13:05:28	Test Test (Test@test.com)	02AYQ145	Unapprove	Accept Reject
11.10.2023 12:59:27	Test Test (Test@test.com)	02AYQ14C	Delete	Accept Reject

Pentru o cerere de neaprobare, utilizatorii pot urma aceeași funcționalitate („request unapprove”; măsură deschisă, în partea dreaptă jos). Din nou, utilizatorii administratori de sistem primesc astfel de cereri și pot accepta sau respinge această cerere.

Orice ștergere sau neaprobare va fi înregistrată în baza de date, care rămâne în conformitate cu cerințele de reglementare.

Measurement unapproval / delete requests

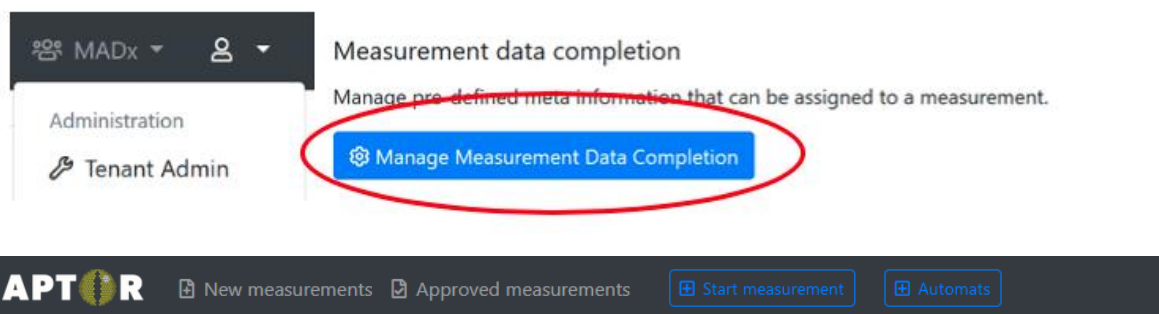
Open requests Log & Finished requests						
Requested UTC	Completed UTC	Requesting User (Email)	Processing User (Email)	QR-Code	Request Type	Decision
11.10.2023 08:49:38	11.10.2023 08:49:38		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ145	Unapprove	
11.10.2023 08:40:31	11.10.2023 08:40:31		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ14C	Unapprove	
11.10.2023 08:15:49	11.10.2023 12:54:53	Siegfried Schnabl (s.schnabl@gmx.at)	Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02AYQ146	Delete request	Accepted
10.10.2023 15:30:27	10.10.2023 15:30:27		Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	91AAED13	Delete	
10.10.2023 14:58:04	11.10.2023 12:54:55	Siegfried Schnabl (s.schnabl@gmx.at)	Sigi Schnabl (schnabl.s@macroarraydx.com)	02BFE3D5	Delete request	Rejected

În cazul în care utilizatorii depun o cerere de neaprobare sau de ștergere a unei măsurători, aceștia vor primi o notificare prin e-mail imediat ce cererea a fost acceptată sau respinsă de către un administrator de sistem.



VII.6 IMPORTAREA INFORMAȚIILOR DESPRE PACIENT DINTR-UN FIȘIER

Informațiile despre pacienți care corespund unui anumit test QR-Code pot fi adăugate într-un fișier Import-Template .csv sau .xls. Pentru a descărca acest fișier, accesați zona Tenant Admin și faceți clic pe „Manage Measurement Data Completion” (Gestionați completarea datelor de măsurare) la „Measurement data completion” (Completarea datelor de măsurare). Acolo puteți alege între formatele .csv și .xls (se sugerează xls).



Measurement Data Completion

① No entries yet. Please import Data using the **Upload** button. You can use the **Download Template** button for an raw template.

Choose file...

Browse

Upload

Download Template ▾

După ce descărcați fișierul șablon, puteți introduce detaliile specifice pacientului pentru codul QR sau codul de probă corespunzător, salvați-l pe computer, încărcați din nou documentul și faceți clic pe „Apply Changes”. În cazul măsurătorilor MAX, potrivirea va avea loc pe baza Codului de probă. În cazul măsurătorilor ImageXplorer, codul QR-code trebuie furnizat și adăugat în prima coloană a fișierului-șablon. În cazul dispozitivelor MAX, adăugați codul de eșantionare în prima coloană și nu adăugați un cod QR.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Identifier	Sample Code	Patient ID	Patient Name	Date Of Birth	Sampling Date	Assay Date	Referring Physician	Additional Info	Requisition Code
QR-Code/SampleCode	SampleCode	PatientId	PatientName	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	ReferringPhysician	AdditionalInfo	RequisitionCode

După încărcarea acestui fișier, informațiile introduse vor fi afișate. Aceste informații pot fi editate în continuare, iar modificările pot fi aplicate.

Verify Changes

+	QR-Code	CreatedAtUtc	SampleId	PatientId	PatientName	DateOfBirth	SamplingDate	AssayDate	ReferringPhysician	AdditionalInfo
+	02AAB159	-	12	Te	Test	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	Dr.A	Info

Apply Changes ← Cancel



Measurement Data Completion

Search by QR-Code or patient name.										
QR-Code	CreatedAtUtc	SampleId	PatientId	PatientName	DateOfBirth	SamplingDate	AssayDate	ReferringPhysician	AdditionalInfo	Actions
02AAB159	01.07.2022 10:44:36	12	Te	Test	31.12.2000	01.01.2015	15.03.2015	Dr.A	Info	

În cazul în care se achiziționează o imagine și informațiile pentru codul QR corespunzător testului au fost încărcate anterior, informațiile despre pacient sunt importate automat în software.

VII.7 ADĂUGAREA UNUI UTILIZATOR LA PORTALUL DE PARTAJARE A REZULTATELOR ȘI PARTAJAREA UNEI MĂSURĂTORI

Măsurătorile pot fi partajate cu un medic sau cu un utilizator care nu este înregistrat la niciun locatar pe serverul RAPTOR. Pentru a face acest lucru, trebuie mai întâi să creați un cont de utilizator pe Portalul de partajare a rezultatelor pentru medic. Pentru a crea contul, mergeți la „Tenant Admin” → “Result Sharing Portal”, faceți clic pe „Manage Users” (Gestionați utilizatorii) și adăugați un nou medic.

Introduceți informațiile de utilizator și trimiteți un e-mail pentru crearea parolei. Alternativ, puteți predefini parola pentru utilizator. Asigurați-vă că modificați statutul utilizatorului la „enabled” (activat). Pentru a activa trimiterea unui e-mail zilnic cu rezumatul, care informează utilizatorul despre noile partajări, bifați caseta de selectare “Automatically send an email summary in case new measurement(s) have been shared”.

Add new user on Result Sharing Portal

General configuration

First name:

Last name:

E-Mail address:

Status:

Enabled (user can log in)

Username:

Password:

Send an invitation e-mail to user automatically

☒ Automatically send an email summary in case new measurement(s) have been shared
This email is sent once per day as a summary, just in case a new measurement was shared.

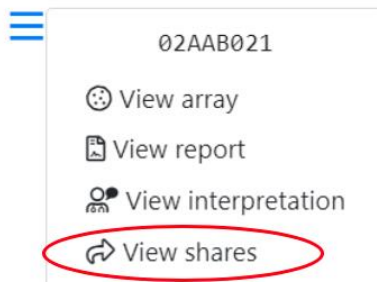
Doctor Info Text:

This information will be printed on a patients report.

Save

Cancel

Numai măsurătorile deja aprobate pot fi partajate. În acest scop, vă rugăm să accesați fila „Approved measurements”, faceți clic pe pagina de detalii a unei măsurători, faceți clic pe pictograma de meniu și selectați „View shares”.



Apoi selectați utilizatorul cu care doriți să partajați măsurarea și faceți clic pe „Share” (Partajați). După aceea, puteți trimite un link prin e-mail, cu ajutorul căruia utilizatorul poate accesa această măsurătoare.

≡ Share

You are about to share a measurement with a user of the User Portal. Please note that the doctor will have access to the results of the measurement. Once you share a measurement you'll be provided with a link to access the shared information via the encrypted User F

Barcode: 02AAB021

Share with: X Dr. (testuser2@macroarraydx.com)

If you can't find a specific user of the User Portal, go to the [tenant administration](#) to configure the list of available users of the User Portal.

Share

Cancel

Măsurătorile care au fost partajate sunt marcate cu următorul simbol în lista de măsurători



aprobate:

Măsurătorile partajate pot fi, de asemenea, retrase de către un utilizator chiriaș, făcând clic pe „Revoke”:

RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement with ImageXplorer
Automats
MADx Testtenant

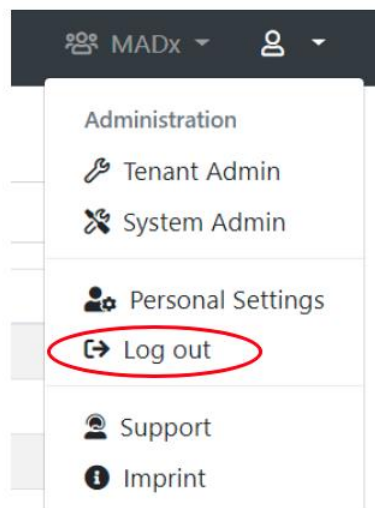
≡ Share
Share this measurement

User	Link	Shared	
RP Bak	https://resultshare.raptor-server.com/s/07PXEPC7ZNytm4PdRfmct4NR5pUtWq5FJcqOY7Ry6oEx08USj	7 months ago	Revoke



VII.8 DECONECTARE

Pentru a vă deconecta de la RAPTOR SERVER, faceți clic pe simbolul meniului personal din colțul din dreapta sus, alegeți „Log out“ și închideți fereastra.



VII.9 PORTALUL DE PARTAJARE A REZULTATELOR

Portalul de partajare a rezultatelor poate fi accesat prin intermediul <https://resultshare.raptor-server.com>.

 Result Sharing Portal English (en) ▼

Welcome to the Result Sharing Portal

The Raptor-Server Result Sharing Portal allows users to view shared measurements. You will need a username and password to log in to view all measurements that have been shared with you. Also, a sharing link will allow to view specific shared measurements.

Please enter your username and your password:



Log in

Did you forget your password? No problem, you can [request a new one](#).

Limba poate fi schimbată în partea de sus a ecranului. Dând clic pe pictograma cu ochi, parola introdusă poate fi făcută vizibilă. O nouă parolă poate fi solicitată făcând clic pe „request a new one“.



Please enter your username and your password:



Log in

După ce se conectează, utilizatorul poate vizualiza detaliile pacientului cu privire la măsurătorile care i-au fost comunicate. În partea de sus a paginii, parola poate fi schimbată făcând clic pe „Change password” (Schimbă parola).

Result Sharing Portal

English (en)
Change password
Log out

Measurements

These are the measurements that are available for you. You may view the details of each measurement, or download the report PDF file.

Measurement	Product	Patient	Sample	Date
01AAK239	ALEX1		11852162	7/12/2019
01AAK281	ALEX1		04824821	12/18/2019
01AAK891	ALEX1		66560260	1/28/2020
02AAA015	ALEX2			2/21/2020

Lista măsurătorilor partajate poate fi sortată după codul QR, tipul de produs, numele produsului, numele pacientului, ID-ul probei sau data.

Dacă faceți clic pe codul QR al unei măsurători, se deschide o nouă pagină. Pe această pagină se poate alege limba de raportare pentru fiecare măsurătoare în parte.

După alegerea limbii, se poate solicita o interpretare sau raportul poate fi descărcat direct făcând clic pe „Download Report”. Dacă faceți clic pe „download report”, se va deschide o fereastră nouă în care va fi afișat raportul în format pdf.



Measurement 02AYQ143

Product: ALEX2
Patient:
Date of Birth:
Sample:
Info:
Doctor Info:
Sampling Date:
Assay Date: 10/12/2023
Processed Date: 10/12/2023
Approval Date: 10/12/2023

Report Language:

English (United Kingdom) ▼

You can request a new RAVEN interpretation that will be included in the report.

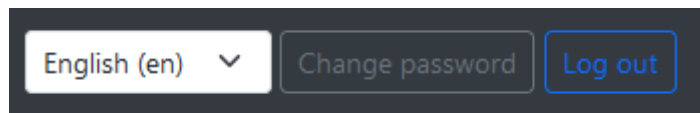
[Request new RAVEN interpretation](#)

You can download a PDF report that includes all information and results of this measurement.

[Download Report](#)

[Back](#)

leșiți din Portalul de partajare a rezultatelor făcând clic pe butonul „Log Out” din partea de sus a ecranului.





VII.10 ASISTENȚĂ TEHNICĂ

În cazul în care aveți întrebări, experiențe sau dificultăți legate de RAPTOR SERVER Analysis Software, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. local.

VII.11 DATE TEHNICE

Interfața grafică a RAPTOR SERVER poate fi accesată într-un singur browser web. Aplicația este optimizată pentru Google Chrome pe Windows 10 și 11. Următoarele drepturi de acces trebuie să fie activate pentru utilizare, cel puțin pe portul de ieșire 443:

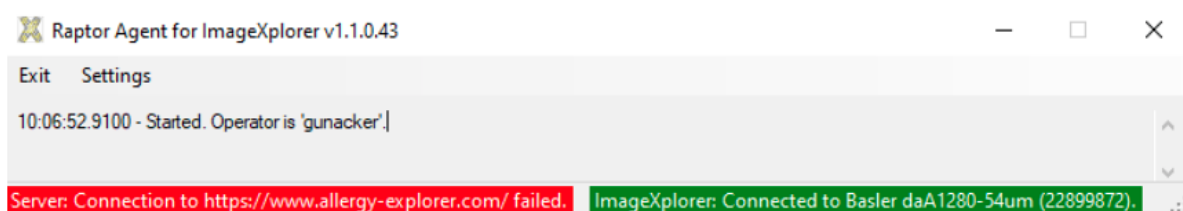
- www.raptor-server.com
- api.raptor-server.com
- resultshare.raptor-server.com
- www.madx.com



VII.12 DEPANARE

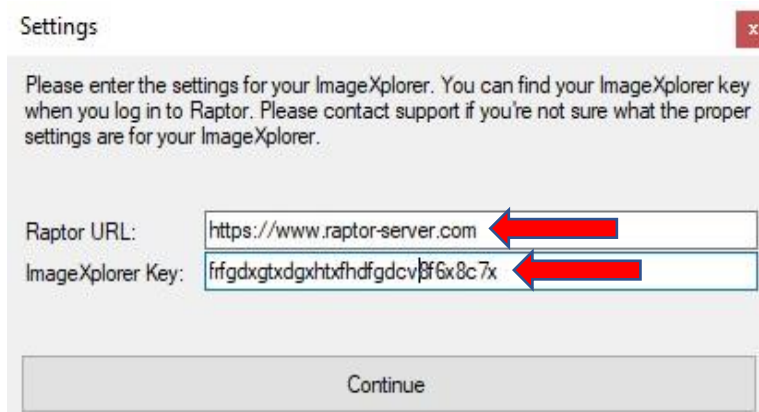
Următoarele erori sunt cele mai frecvente și, prin urmare, sunt explicate mai detaliat aici.

- **Server Conexiunea cu www.raptor-server.com a eșuat (Agentul semnalizează conexiunea cu roșu)**



Soluții posibile:

- Verificați conexiunea la internet
- Faceți clic pe setări și verificați dacă RAPTOR SERVER URL (www.raptor-server.com) este corect.
- Faceți clic pe setări și verificați dacă cheia ImageXplorer este corectă și corespunde cu cea de la specificat pentru chiriaș pe RAPTOR SERVER.
-





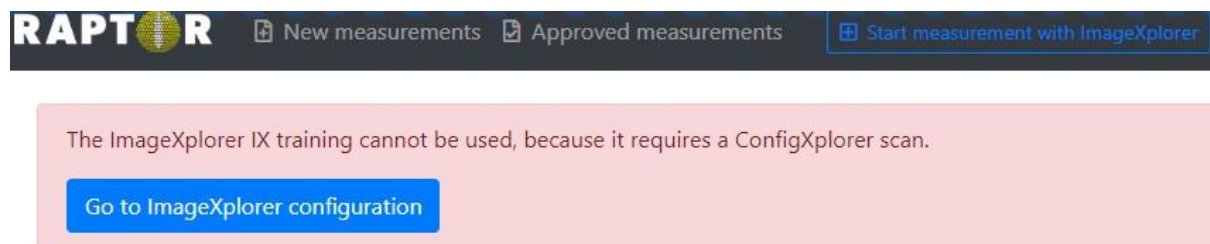
ImageXplorer Conexiunea a eșuat (agentul marchează conexiunea cu roșu):



Soluții posibile:

- Verificați dacă ImageXplorer este conectat la computer
- Reconectați ImageXplorer la computer (scoateți și conectați din nou cablul USB).
- Faceți clic pe setări și verificați dacă cheia ImageXplorer este corectă și identică cu cea de pe RAPTOR SERVER

Măsurarea de pornire nu este posibilă:



Soluții posibile:

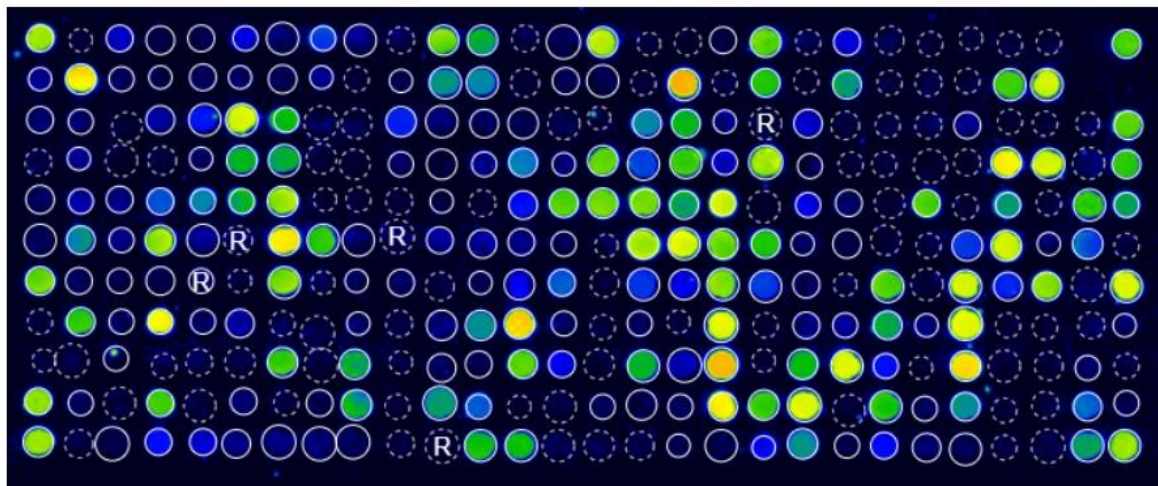
- Verificați dacă ImageXplorer este conectat
- Verificați dacă a fost efectuată ultima scanare ConfigXplorer necesară

Transmiterea eșuată a măsurătorilor către RAPTOR-SERVER:

Fiecare măsurătoare constă în 257 de imagini individuale (256 de imagini ale ROI și o imagine a codului QR). În cazul în care numărul de imagini transferate este mai mic (din cauza unui transfer instabil), apare mesajul de eroare („Analysis Error: Insufficient data transfer – check connection“ apare împreună cu imaginea din RAPTOR-SERVER. În acest caz, măsurarea trebuie repetată.



Next →



Received: 06.04.2023 13:37

Analysis: 06.04.2023 13:37

ImageXplorer: 40287249

Automatic QC: **✗ Failed****Analysis Error: Insufficient data transfer - check connection.**

Soluții posibile:

- Vă rugăm să utilizați cablul USB original, care a fost trimis împreună cu dispozitivul.
- Utilizați un alt port USB pe computerul la care este conectat ImageXplorer.
- ImageXplorer trebuie să fie conectat printr-un port USB 3.0/3.1. Notebook-urile sau laptopurile au un așa-numit port USB „always-on” (de obicei, portul de lângă portul de încărcare). Dacă este posibil, utilizați acest port.
- Reconectați ImageXplorer la computer (scoateți și conectați din nou cablul USB).

Dacă întâmpinați în continuare probleme sau dacă aveți orice alte întrebări legate de produsele și serviciile MacroArray Diagnostics, vă rugăm să contactați distribuitorul local.



VIII. ISTORIA MODIFICĂRILOR

Versiune	Descriere	Înlocuiește
9.0	VII.2.1.2 opțiuni de aspect pentru antet adăugate, VII.2.1.3 opțiuni de conținut adăugate, VII.2.2.4 opțiuni de limbă eliminate, deoarece nu sunt necesare pentru conținutul IFU, VII.4 Analiza tendințelor adăugată, VII.7 Opțiuni pentru e-mailul cu rezumatul zilnic adăugată, Captură de ecran actualizată.	8.0

Software de analiză RAPTOR SERVER în combinație cu kitul de testare ALEX², ALEX Air, ALEX Food și ALEX³:



Software-ul de analiză RAPTOR SERVER în combinație cu alte kituri de testare MADx:



© Copyright by MacroArray Diagnostics

MacroArray Diagnostics (MADx)

Lemböckgasse 59, Top 4

1230 Vienna, Austria

+43 (0)1 865 2573

www.madx.com

Version number: 22-IFU-01-RO-09 (EN-26)

Date of Issue: 2026-02